This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

**Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

**About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

**A propos de ce livre**

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

**Consignes d'utilisation**

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

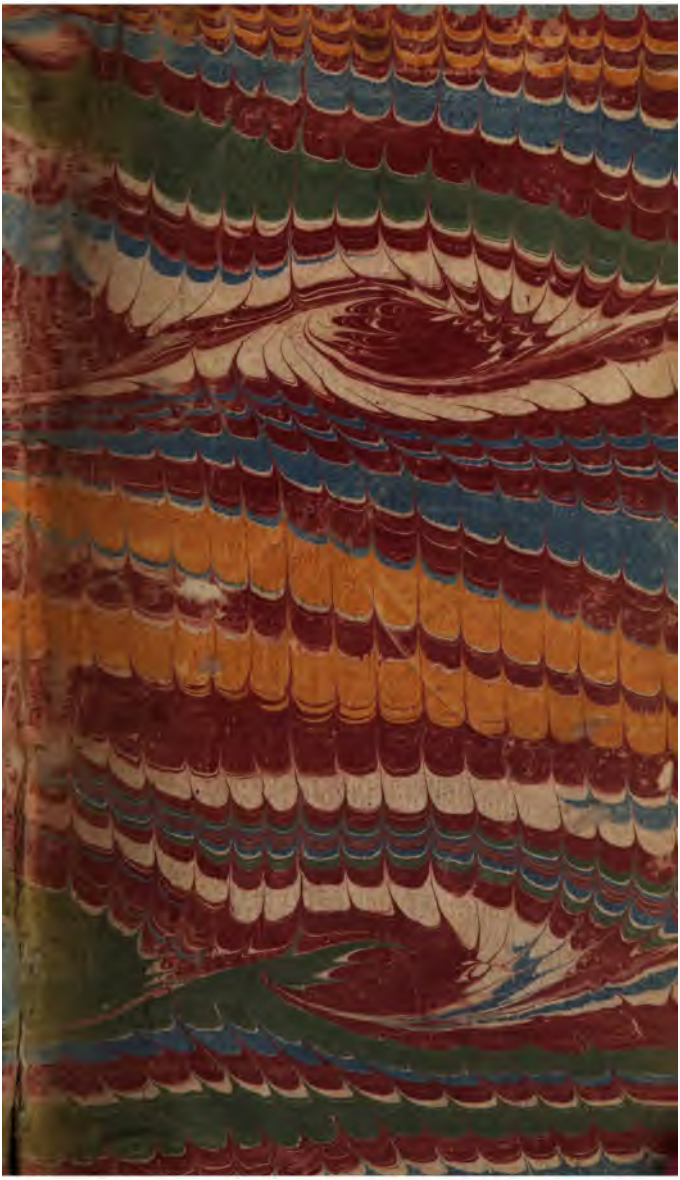
+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

**À propos du service Google Recherche de Livres**

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

G. 79. O. 153

E. BIBL. RADCL.
CR N. 117
18896



# ESSAI
## SUR
## L'HISTOIRE NATURELLE
## DE LA
## FRANCE EQUINOXIALE.

# ESSAI
## SUR
## L'HISTOIRE NATURELLE
## DE LA
## FRANCE EQUINOXIALE.
### OU
### DE'NOMBREMENT

Des Plantes, des Animaux, & des Minéraux, qui ſe trouvent dans l'Iſle de Cayenne, les Iſles de Remire, ſur les Côtes de la Mer, & dans le Continent de la Guyane.

*AVEC*

Leurs noms differens, Latins, François, & Indiens, & quelques Obſervations ſur leur uſage dans la Médecine & dans les Arts.

Par PIERRE BARRERE Correſpondant de l'Académie Royale des Sciences de Paris, Docteur & Profeſſeur Royal en Médecine dans l'Univerſité de Perpignan, Médecin de l'Hôpital Militaire de la même Ville, ci-devant Médecin Botaniſte du Roi dans l'Iſle de Cayenne.

A PARIS,

Chez PIGET, Quay des Auguſtins, à l'Image S. Jacques.

M. DCC. XLI.

A

MONSEIGNEUR

LE COMTE

DE MAUREPAS,

MINISTRE

ET

SECRETAIRE D'ETAT.

*MONSEIGNEUR,*

L'*ESSAI sur l'Hiſtoire Naturelle de la France Equinoxiale, que je prends la*

*liberté d'offrir à VOTRE GRANDEUR, contient en abrégé les Recherches que vos bontés m'ont mis en état de faire dans des climats éloignés. Je ne puis me flatter qu'elles ſoient dignes d'occuper quelques momens du loiſir que vous laiſſent les travaux du Miniſtere, & que vous conſacrez avec tant de gloire & de ſuccès à l'avancement des Sciences & des Beaux-Arts; mais j'ai oſé eſperer, MONSEIGNEUR,*

*qu'aux graces que vous m'avez faites, vous voudriez bien ajoûter celle d'agréer ce témoignage public de ma reconnoiſſance, & du très-profond reſpect avec lequel j'ai l'honneur d'être,*

*MONSEIGNEUR,*

*DE VOTRE GRANDEUR,*

Le très-humble & très-obéiſſant Serviteur,
BARRERE.

# AVERTISSEMENT.

AU lieu d'un Ouvrage que j'avois deſſein de faire, je me ſuis borné à un Eſſai, ou à un ſimple abregé de ce que j'ai obſervé dans le Voyage que je fis à Cayenne par ordre du Roi en 1722. (où j'ai reſté trois ans.) Je ne croyois pas même être engagé envers le Public, en ne lui communiquant pas à mon retour la récolte que je ve-

AVERTISSEMENT. ix
nois de faire par des courſes laborieuſes, perſuadé que ce ne pouvoit jamais être rien d'aſſez intéreſſant pour ſe faire déſirer.

J'ai été obligé depuis de me livrer aux travaux de la Médecine-Pratique, & j'avois preſque perdu de vûë les Mémoires que j'avois rapporté de mon Voyage, lorſque des perſonnes reſpectables ont réveillé depuis peu la forte paſſion que j'ai toujours euë pour la Botanique & l'Hiſtoire Naturelle.

Mais comme je me défie de moi-même ſur le cas

que je puis faire du Recuëil de Plantes, de divers Animaux, que j'ai décrit & deſſiné ſur les lieux, & de pluſieurs Obſervations touchant l'Hiſtoire Naturelle, je prends le parti de l'expoſer ſommairement au jugement du Public, afin que ſi cet Eſſai eſt du goût des Sçavans, & qu'ils jugent que ces matériaux ſoient capables d'enrichir ce que nous avons juſqu'à preſent de l'Hiſtoire Naturelle, & particulierement de l'Hiſtoire des Plantes, je puiſſe, tandis que j'e ai encore le loiſir & la force, exécuter

m on deſſein de donner l'Hiſtoire Naturelle de la France Equinoxiale, avec des figures d'après nature des Plantes, des Animaux, des Oiſeaux, des Poiſſons, & de diverſes autres productions naturelles.

Je partage cet Eſſai d'Hiſtoire Naturelle en forme de Catalogue en deux Parties. Je donne dans la premiere, le dénombrement des Plantes rangées par ordre Alphabétique; & dans la ſeconde, celui des Animaux & des Mineraux.

Je ne m'étends pas beaucoup ſur pluſieurs ſingula-

rités des Animaux, & ſur les uſages des Plantes, non-ſeulement par rapport aux Arts, qui ſervent à la commodité de la vie, mais auſſi par rapport à la Médecine. Comme je me prépare à traiter cette matiere plus amplement, & plus à fond, je ne la toucherai ici que fort légerement.

Dans le grand nombre de ces Plantes d'Amerique, il y en a pluſieurs qui ne peuvent ſe rapporter aux genres connus juſqu'à préſent; j'ai été obligé d'en faire des genres nouveaux, dont j'ai deſſiné les par-

ties qui les caractériſent.

J'ai cru devoir réſerver tous ces deſſeins, de même que ceux des Plantes, des Animaux, & de pluſieurs autres curioſités, ſorties des mains de la Nature pour mon grand Ouvrage, s'il paroît être ſouhaité, & ſans leſquels une Hiſtoire de cette eſpéce ne ſçauroit être goûtée; les Deſcriptions les plus exactes ne pouvant ſuppléer entierement à l'expreſſion des figures. Comment pourrai-je, ſans le ſecours des Planches, donner une idée ſatisfaiſante des Arbres &

des Plantes, qui produiſent beaucoup de Drogues, qui ne ſont connuës encore que très-imparfaitement ? Telles ſont le Baume de Copahu, la Gomme-gutte, l'Abuta, le Simarouba, l'Ipecacuanha blanc, le Bois violet, & pluſieurs autres.

Après cet ouvrage dont les matériaux ſont prêts depuis long-tems, je me propoſe de donner l'Hiſtoire naturelle du Rouſſillon à laquelle j'ai déja beaucoup travaillé

Le Rouſſillon eſt entre les Provinces de France celle où l'on peut le mieux

étudier & cultiver la Botanique & les autres parties de l'hiſtoire naturelle. Les hautes montagnes des Pyrenées, les côtes de la mer, le pays plat & cultivé, les endroits incultes & arides y fourniſſent une nombreuſe varieté de Plantes, d'Oiſeaux, de Quadrupedes, de Poiſſons, de Coquillages, d'Inſectes, de Métaux, de Marcaſſites, de minéraux de toutes les eſpéces, de pierres figurées, de pétrifications, de congellations, & autres productions naturelles dont j'ai raſſemblé une tres-

grande partie dans un cabinet. Mais je prévois qu'il faudroit faire encore de nouvelles courſes pour rendre le Recueil plus complet ; car il eſt difficile d'avoir tout vû du premier coup, quoique j'aye parcouru éxactement la Province, & que je n'aye pas été d'humeur à rien dédaigner.

Enfin comme le Miniſtere ſouhaite depuis longtems qu'on travaille à l'Hiſtoire particuliere des Plantes de chaque Province, pour en compoſer une hiſtoire générale de tout le Royaume,

Royaume, j'ai tâché d'entrer dans ces vûës par une *Topographie Botanique* du Rouſſillon, ou un catalogue des Plantes obſervées en divers endroits de cette Province, dont je n'ai fait encore qu'une ébauche que je pourrai perfectionner dans la ſuite ; & je ſerois trop heureux de pouvoir contribuer à un deſſein ſi utile à la vie, & ſi glorieux à la Nation.

# EXPLICATION

## Des noms abregés des Auteurs cités dans ce Livre.

ACT. R. SC. AC. PAR. *Acta Regiæ Scientiarum Academiæ Pariſienſis. Hiſtoires & Mémoires de l'Académie Royale des Sciences de Paris.*

ALD. *Aldinus Exactiſſima deſcriptio rariorum quarumdam plantarum quæ continentur Romæ in horto farneſiano. Tobiâ aldino ceſenate auctore.*

ALDRO. *Aldrovandus. Ulyſſis Aldrovandi de reliquis animalibus exanguibus, ut pote de*

*mollibus, cruſtaceis, teſtaceis & zoophytis libri quatuor.*

BONAN. *Bonannus. Recreatio mentis & oculi in obſervatione animalium teſtaceorum à P. Philippo Bonanno Societatis Jeſu.*

BREYN. CENT. I. *Jacobi Breynii exoticarum, aliarumque minus cognitarum plantarum centuria prima.*

C. B. PIN. *Caſpari Banhini Pinax theatri Botanici.*

CLUS. EXOT. *Cluſius de plantis exoticis.*

CLUS. HIS. *Caroli Cluſii Atrebatis rariorum plantarum hiſtoria.*

CORN. *Cornuti. Jacobi Cornuti Doctoris Medici Pariſienſis, canadenſium plantarum aliarumque nondum editarum hiſtoria.*

DOD. PEMPT. *Dodonæus.*

*Remberti Dodonæi Mechlinienſis Medici Cæſarei ſtirpium hiſtoriæ Pemptades ſex, ſive libri XXX.*

FERR. HESP. *Ferrarii heſperides.*

FLOR. VIRG. *Flora virginica.*

GESN. *Geſnerus. Conradi Geſneri Medici Tigurini hiſtoriæ animalium, libri V.*

H. AMSTEL. *Hortus Amſtelodamenſis. Joannis Commelini, catalogus plantarum horti Medici Amſtelodamenſis.*

HIS. NAT. ANTIL. *Hiſtoire naturelle des Iſles Antilles de l'Amérique par le Miniſtre Rochefort.*

HIS. *nat. Carol. Hiſtoire naturelle de la Caroline, la Floride, & les Iſles Bahama, &c. par Marc Caſtesby de la Societé Royale de Londres.*

H. R. BLES. *Hortus Regius Bleſenſis.*

H. CLIFFO. *Hortus Cliffortianus.*

H. L. BAT. *Horti Academici Lugduno-Batavi catalogus. Auctore Paulo Hermanno.*

H. R. PAR. *Hortus Regius Pariſienſis.*

J. B. *Joannes Banhinus. Hiſtoria plantarum univerſalis authoribus Joanne Banhino Archiatro, Joanne Henrico Cherlero Doctore Baſilienſibus.*

IMP. *Imperato. Hiſtoria naturale di ferrante Imperato Neapolitano.*

I. R. H. *Inſtitutiones Rei Herbariæ Joſephi Pitton Tournefort Aquiſextienſis, Doctoris Medici Pariſienſis, Academiæ Regiæ Scientiarum Socii, & in horto Regio Botanices Profeſſoris.*

I. R. H. APP. *Inſtitutiones*

*Rei Herbariæ in Appendice.*

I. R. H. COROL. *Corollarium Inſtitutionum Rei Herbariæ.*

JONSTON. *Hiſt. Nat. Hiſtoriæ naturalis de quadrupedibus, piſcibus, exanguibus aquaticis, avibus, inſectis, ſerpentibus libri. Cum æneis figuris Joannes Jonſtonus Medicinæ Doctor concinnavit.*

LIGN. *Lignon Botaniſte du Roi dans l'Iſle de la Guadeloupe & autres.*

LUGD. *Hiſtoria generalis plantarum Lugduni.*

MARCG. *Georgi Marcgravi de Liebſtad Medici Germani, hiſtoriæ retum naturalium Braſiliæ libri octo.*

MATH. *Petri Andreæ Mathioli, Senenſis Medici, Commentarii in ſex libros Pedacii Dioſcoridis.*

MOR. *Hiſ. plantarum hiſtoriæ univerſalis Oxonienſis, Pars ſecun-*

*da, authore Roberto Morison.*

OVIED. *Ind. Occi. Ferdinandi Oviedi, Indiæ Occidentalis historia generalis.*

PISO. *Guilielmi Pisonis M. D. Lugduno-Batavi de Medicina Brasilienſi libri quatuor.*

PLUM. *Plumerius. Deſcription des Plantes de l'Amérique, par le P. Plumier.*

PLUM. GEN. *Plumerii nova plantarum Americanarum genera, cum catalogo Indicarum ſtirpium ab ipſo deſcriptarum, & in inſtitutionibus Rei Herbariæ recenſitarum.*

PROD. PAR. BAT. *Prodromus Paradiſi Batavi.*

RAII *Hiſt. Hiſtoria plantarum auctore Joanne Raio è Societate Regia.*

ROND. *Rondeletius de Piſcibus.*

SLOAN. *Cat. Plant. Jam. Catalogus plantarum inſulæ Ja-*

*maïcæ &c. Autore hans Sloane, M. D. Coll. Reg. Med. Lond. necnon Soc. Reg. Londin. Soc.*

SLOAN. *Hiſt. Nat. Jam. Sloane Hiſtoria Naturalis Jamaïcæ, &c.*

SUR. *Surian. Inſignium & rariorum plantarum ſemina ex inſulis Americanis recenter allata à Joſepho Donato de Surian, Doctore Medico Maſſilienſi, necnon Botanophylo, in America Profeſſore, Regis Chriſtianiſſimi mandato miſſo.*

TABER. *Icon. Jacobi. Theodori Tabernæmontani Icones plantarum.*

THEV. *Franc. Antarct. Les ſingularitez de la France Antarctique, par André Thevet.*

ZAN. *Zanoni. Iſtoria. Botanica di Giacomo Zanoni ſempliciſta è ſopra intendente all' horto publico di Bologna.*

# ESSAI
## SUR
## L'HISTOIRE NATURELLE
## DE LA
## FRANCE EQUINOXIALE.

---

### PREMIERE PARTIE.

### PLANTES.

ABUTA ſcandens, ampliſſimo folio, Cordiformi, ſubtus tomentoſo. *Butua, overo Brutua Zan.* ABUTA eſt le nom qu'on donne ordinairement dans le Breſil

à une Plante grimpante, ou eſpece de *Liane*, comme on parle en Amerique, dont les feuilles ſont figurées en cœur, drapées & comme cotoneuſes pardeſſous. Je me ſuis ſervi de ce nom pour exprimer ce nouveau genre de Plante. Les Portugais eſtiment beaucoup la Racine D'ABUTA dans la jauniſſe, la ſuppreſſion des menſtruës, les maladies des reins & de la veſſie, & principalement dans les abcès intérieurs. Cette Plante a bien du raport avec le *PAREYRA BRAVA*, peut-être en eſt elle une eſpece? Je l'ai découverte dans l'Iſle de Cayenne & dans la Terre-ferme.

ACACIA Indica, Farneſiana Ald. ACACIA *Indica, foliis ſcorpioidis, leguminoſæ, ſiliquis fuſcis, teretibus, Reſinoſis H. L. BAT.* Cet Arbriſſeau croît le

long de la Mer parmi les hayes. On trouve ſouvent ſur ſes branches une gomme, blanche, luiſante & tranſparente, ſemblable à celle du Senegal.

ACACIA non aculeata, flore albo, foliis ſecuridacæ.

ACACIA non ſpinoſa, fructu Cochleato.

ACACIA procera, non aculeata, flore albo, ſiliquis teretibus, piperatis, Racematim congeſtis. *Piper Æthiopicum* MATH. *Bois d'écorce. Poivre d'Æthiopie.* J'ai obſervé cet arbre de haute futaye dans la Terre-ferme; il doit être rangé ſous le genre de CASSIE, parce qu'il en a tout-à-fait le caractere.

ACAJOU Theu. Franc. Antarct. La pomme D'ACAJOU eſt employée par les Indiens autant à titre d'aliment, que comme un remede pour reſſerrer

dans les cours de ventre. On mange, en guiſe de cerneaux, la noix verte qui eſt attachée à la pomme. L'enveloppe de cette noix eſt chargée dans ſa maturité d'une huile cauſtique, dont Piſon dit s'être ſervi extérieurement avec ſuccès. *Ego felicius uſus ſum mordaci illo oleo Caſtaneæ de Acaju. Medicin. Braſil. lib. 3. p. 45.*

ACER ſcandens, folio anguloſo Plum.

ACER ſcandens, convoluuli folio, flore ex auro Coccineo Plum.

ADHATODA flore longo, ſpicato, caule arundinaceo.

ADHATODA floris labio ſuperiori bicorni, foliis Bullatis.

ADHATODA humilis; flore Cæruleo.

ADHATODA ſpicata, odorata, perſicæ foliis. *Herbe de Cramantin.*

ADIANTUM Americanum Corn. *ADIANTUM fruticoſum, Braſilianum C. B. Pin. Capillaire de Canada.*

ADIANTUM Ramoſum, foliis trapeziis, dentatis Plum.

ADIANTUM nigrum Ramoſum maximum, foliis majoribus trapezii in modum figuratis. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Cette eſpece de Capillaire ſe trouve preſque par-tout.

AGARICUS luteus, Durus, auriculam referens.

AHOUAI Theu. Franc. Antarct. *ARBOR AMERICA foliis pomi fructu triangulo. C. B. Pin.* Les Indiens cultivent cet arbre uniquement pour avoir les noyaux du fruit, dont ils font une ſorte de grelots pour leurs danſes, & les jours qu'ils ſe parent de leurs atours.

AHOUAI nerii folio Plum.

ALCYONIUM cornua cervi referens Plum.

ALCYONIUM ſtupoſum Imper. *Pila Marina ſubrotunda, compreſſa, mollis Sloan. Cat. Plant. Jam.*

ALKEKENGI flore albo, folliculis è Rubro vireſcentibus, fructu flaveſcente Plum. *Camaru, Marcgr.*

ALKEKENGI flore luteo, fructu vireſcente.

ALOE Americana, viridi, Rigidiſſimo & fœtido folio *piet* dicta H. Amſtel. Pitte; on teille la *Pitte* comme le chanvre ; elle eſt employée ordinairement par les Indiens de la Guyane à faire des cordes & des *hamaxs* ; elle pourroit ſervir à des choſes de plus grande conſéquence, car le fil de *Pitte* en eſt fort ; les Portugais dans le Breſil en font des bas & des

gands, & le préférent à la ſoye. On tiroit autrefois en Rouſſillon (on le pratique encore en Eſpagne) une eſpece de filaſſe des feuilles de l'Aloë ordinaire, dont on faiſoit des dentelles.

ALOE Braſilienſis *CARAGUATA* dicta Marcgravii Raü Hiſ. *CARAGUATA PISO. Bois de mêche.* On ſe ſert de la moëlle de cette Plante au lieu de mêche pour faire du feu.

ALOE Molliuſculis ſpinis munita, arboribus innaſcens.

ALPINA Racemoſa, alba, Cannacori foliis Plum. Gen. *Paco ſeraca Braſilienſibus Marcgr.*

ALPINA ſpicata, purpurea, Cannacori foliis, abietis conum referens. *An Ephemerum folio Cannacori Plum ? Siriourou Canne-Congo :* On pourroit ranger cette Plante ſous le genre d'EPHEMERUM ſi ſa fleur n'étoit pas

d'une ſeule feuille. Le Calice d'ailleurs qui dans la ſuite devient un fruit, eſt enveloppé avec la fleur dans une eſpece d'étui, ou de feuille coupée en maniere de CANOT Indien. Cette Plante n'eſt pas mal gravée dans l'Hiſtoire Naturelle du Breſil ſous les noms de IACUACANGA, & de PACO CAATINGA.

ALSINE aquatica, Molluginis folio & facie.

ALSINE maritima, repens, gallii folio.

ALSINE paluſtris, glabra, veronicæ folio.

ALSINE Americana, nummulariæ folio. *Par. Bat. Alſine glabra rotundifolia repens. Plum.* MIGNONNETTE. On mange ordinairement cette Plante en ſalade.

ALSINE Saxatitis, maritima, rupibus innaſcens.

ALTHÆA parvo flore, lu-

teo, fructu Monoſpermo. Cette Plante a le port de la GUIMAUVE ordinaire ; mais elle en difére en ce que ſon fruit eſt une capſule qui renferme une ſeule ſemence, ce qui paroît établir une différence aſſez conſidérable pour en faire un genre particulier, qu'on pourroit nommer ALTHÆOIDES. Peut-être eſt-elle le *Monoſpermo-Althæa.* Ac. Reg. Sc. Ac. Par.

AMARANTHOIDES Lychnidis folio, capitulis argenteis, minoribus I. R. H. app.

AMARANTHOIDES Lychnidis folio, capitulis purpureis, I. R. H. app.

AMARANTHOIDES marina, repens, Polygoni folio, capitulis argenteis Plum.

AMARANTHUS altiſſimus, longi folius, ſpicis è viridi albicantibus Plum. CARARU MARCG.

AMARANTHUS indicus, ſpinoſus, ſpica purpuraſcente I. R. H. *Blitum Americanum, ſpinoſum Raii. Hiſ.*

AMBAIBA ampliſſimo folio digitato, caudice & ramis excavatis. AMBAIBA PISO. *Bois à canon.* Je me ſers de ce nom avec Piſon & Marcgrave pour exprimer un nouveau genre de Plante. L'AMBAIBA eſt un arbre de haute futaye qui eſt creux en dedans, qui donne beaucoup de ſel fixe, qui eſt d'un grand ſecours à Cayenne pour dégraiſſer & faire écumer le vin des cannes à ſucre. Peut-être pourroit-il ſervir à faire du verre & du ſavon, peut-être auſſi par la même raiſon ſeroit-il de quelque uſage pour le blanchiſſage des toiles.

ANACAMPSEROIDES arboribus innaſcens, Baccis albis.

ANACAMPSEROIDES arboribus innaſcens Baccis nigris. J'ai appellé ainſi ce genre de Plante, à cauſe qu'il a beaucoup de raport avec L'ANACAMPSEROS ; mais auſſi il en differe conſidérablement à certains égards. L'ANACAMPEROIDES eſt une de ces Plantes qu'on appelle PARASITES, parce qu'elle prend ſa nourriture ſur différens arbres, & qu'elle ne ſçauroit vivre ſans leurs ſecours.

ANAGALLIS maritima, ſaxatilis, minima, flore albo.

ANANAS aculeatus, fructu ovato, carne albidâ Plum. ANANAS PISO. *Nana fructus ſive Yayama Lugd.* *ANANAS BLANC.*

ANANAS aculeatus, fructu pyramidato, carne aureâ Plum. ANANAS ROUGE.

ANANAS aculeatus, maximo fructu, conico Plum. GROS

ANANAS. L'Ananas eſt ſans contredit le fruit d'Amerique le plus beau & le plus délicieux, ſa chair ſe fond toute en eau dans la bouche, celui qui eſt rouge eſt ordinairement plus eſtimé. On croit que ce fruit rend ſteriles les femmes qui en mangent ſouvent. On cultive pour l'ordinaire toutes ces eſpeces d'Ananas dans les habitations.

ANONIS Americana, folio latiori, Subrotundo. I. R. H.

ANONIS Aſiatica, fruteſcens, floribus luteis, amplis I. R. H. *Crotalaria Aſiatica, fruteſcens, trifolia, floribus luteis, amplis. H. L. Bat.*

ANONIS lutea, foliis partim integris, partim Falcatis, floribus è medio folii nervo erumpenſibus.

ANONIS nerii folio, Subincano, flore Violaceo. *Sagitta-*

*ria cordialis* MARCG. Les gouſſes de toutes ces eſpeces *d'arrête-beuf* ſont enflées, & renferment des Semences, qui par leur frottement, font une ſorte de bruit, qu'on peut comparer en quelque façon à ces jouets d'enfans.

APARINE major, latifolia, erecta.

APARINE minor, repens, fructu minimo, oblongo.

APEIBA amplo folio, rugoſo, fructu globoſo, Hiſpido. *Apeiba* MARCG. *Patoumou.* On ne ſçauroit rapporter cette Plante à *la* SLOANA du P. Plumier, à cauſe que ſa fleur eſt à pluſieurs feuilles, diſpoſée en Roſe, & que ſon fruit eſt rempli de ſemences très-menuës, comme l'a remarqué le même Marcgrave, qui les compare à la graine de Moutarde. *Seminibus magnitudine grani Si-*

*napis Hiſt. Plant. lib. 3. p.* 124. Ainſi l'on a cru qu'il étoit néceſſaire d'en faire un genre nouveau.

APOCYNUM ſcandens, citrei ſolio, ſplendente, latiori fructu, turbinato, duro.

APOCYNUM ſcandens convolvuli folio, fructu Striato.

APOCYNUM ſcandens, flore albo, folio digitato.

APOCYNUM ſcandens, folio mucronato, ſeminibus criſtatis.

APOCYNUM ſcandens, folio Subrotundo, ſiliquis emeri longiſſimis.

ARACHIDNA quadrifolia, Villoſa, flore luteo PLUM. GEN. *Mundubi Braſilienſibus* MARCG. *Quadrifolium Americanum fructus Subterraneus flore luteo* SUR. *Piſtache de terre.* Il faut fouiller dans la terre pour avoir le fruit de cette Plante, dont la manie-

re de fructifier eſt aſſez particuliere, & reſſemble tout-à-fait à celle du *Trifolium Subterraneum Tricoccon. H. R.* BLES. Car les pedicules qui ſoutiennent les fleurs, après s'être élevez & étendus, ſe recourbent d'abord que les fleurs ſont paſſées, & s'enfoncent dans la terre, où le piſtile devient un fruit membraneux, qu'on appelle *Piſtache de terre*, dans lequel on trouve le plus ſouvent deux amandes, qui ont à peu près le goût de noiſette.

ARALIA aculeata, ſcandens, procerior & racemoſa.

ARALIA humilis, Spinoſiſſima, folio malvæ Subrotundo PLUM.

ARAPABACA quadrifolia, fructu teſticulato PLUM. GEN. *Arapabaca Braſilienſibus dicta Planta.* MARCG.

ARBOR lauri folio, ligno

Variegato, vulgò lignum litteratum. *Pſeudo-Santalum croceum* SLOAN. *Cat. Plant. jam an arbor Guianæ piratinere vulgò ejuſdem?* BOIS DE LETTRES. Je n'ai pas eu occaſion d'examiner le caractere de cet arbre.

ARBOR ligno citrino Roſam ſpirante. *Lauro affinis Terebinthi folio, alato, ligno adorato, candido, flore, albo* Sloan. *Cat. Plant. jam.* BOIS DE ROSE. Je ne ſçaurois déterminer le genre ſous lequel cet arbre doit être placé, parce que j'ignore quelle fleur, quel fruit, & quelle graine il porte.

ARISTOLOCHIA folio hederaceo, trifido, maximo flore, radice repente PLUM. *Liane à Serpent.* L'uſage de cette Plante eſt familier parmi les Indiens contre la morſure des Serpens; elle

elle eſt auſſi recommandable dans les cours de ventre invetérés.

ARISTOLOCHIA ſcandens, amplis foliis, cordiformibus, flore maximo, Fœtidiſſimo, atro-purpureo. La fleur de cette *Ariſtoloche* eſt fort grande, elle eſt d'une figure ſinguliere, & ſent mauvais à peu près comme la Plante appellée par C. Bauhin, *ATRIPLEX FOETIDA. Pin.* 119.

ARTEMISIA integro folio, flore luteo.

ARUM amplis foliis, cordiformibus, radice nodosâ, rubrâ, PLUM.

ARUM amplis foliis, Violaceis, Eſculentum PLUM.

ARUM amplis folis, Virentibus, Eſculentum. PLUM.

ARUM arboreſcens, Sagittariæ foliis. PLUM.

ARUM arboreſcens ſpinoſum : *Moucou.*

ARUM maximum, Ægyptiacum, quod vulgò Colocaſia, C. B. Pin. *Tajoba Piso.*

ARUM minus, Nymphœæ foliis, Eſculentum. Sloan. Cat. Plant. Jamaic. *Chou-Caraybe.*

ARUM ſcandens, anguſtiore folio. Plum.

ARUM ſcandens, anguſti folium, aquam Manans *Akatate. Liane a eau.* C'eſt une Plante ſarmenteuſe, appellée *Liane a eau*, parce qu'en effet elle rend beaucoup d'eau quand on la coupe en travers, dont les Voyageurs même ſe ſervent utilement contre la ſoif.

ARUM ſcandens, maximum, flore flaveſcente. Plum.

ARUNDO indica Cluſ. Exot. *Bambou.* On ſe ſert com-

munément de ce roſeau dans le Breſil pour ſe faire porter en *Hamak.*

ARUNDO Sacchariſera, C. B. Pin. *Canne à Sucre.* On fait à Cayenne le plus beau Sucre des Iſles; on ne ſçait pas pourquoi il n'eſt pas auſſi recherché qu'il devroit l'être, ne cedant en rien à celui qu'on tire des autres Colonies d'Amerique.

ARUNDO Sagittaria. *Vuba Braſilianis dicta* Marcg. *Kourou-Mary. Roſeau à fléches.*

ASTER flore minore, albo, caule rubente, aſpero Plum.

ASTEROIDES ſcandens, lutea, amplo folio, aſpero.

ASTRAGALUS incanus, fruteſcens, Venenatus, floribus purpureis. *Sinapou.* On ſe ſert de la racine de cette eſpece d'*Astragale* après l'avoir un peu écraſée, pour enyvrer le

poiſſon des *Criques*, comme on parle dans le Pays; c'eſt-à-dire, des Canaux qui vont des Rivieres aux Habitations.

ATITARA Caudice aculeato. *Atitata Marcg. Palma Spinoſa, minor, Caudice gracili, fructu Pruniformi, minimo, rubro Sloan. Cat. Plant. Jam.* L'*Atitara* eſt un genre de Plante très-different du Palmier, auſſi j'ai crû devoir en faire un genre nouveau, auquel j'ai conſervé le nom Marcgrave.

AURANTIUM maximum, Fer. Heſp. *Malus Arantia fructu rotundo, maximo, palleſcente, humanum caput excedente Sloan. Cat. Plant. Jam. Pampelimoussier.* Le fruit, qu'on appelle *Pampelimouse*, & qui eſt ſphérique, eſt pour l'ordinaire monſtrueux. J'en ai vû qui avoient plus de ſept pouces de diamé-

tre, ſa chair eſt aigrelette. On cultive cet arbre dans le Breſil & à Surinam, Colonie Hollandoiſe, d'où il a été apporté à Cayenne.

BAGASSA arbor, quâ indi ad extruendos lintres utuntur. Je ne connois point le caractére de cet arbre.

BEGONIA Roſeo flore, folio aurito, minor, & glabra. PLUM.

BEGONIA Roſeo flore, folio aurito, minor, & Hirſuta. PLUM.

BEGONIA purpurea maxima, folio aurito. PLUM.

BEGONIA Hirſuta, flore albo, folio aurito, fructu coronato. Le fruit de cette Plante eſt garni d'une maniere de petite couronne formée par les découpures du calice. Cette eſpece de *BEGONIA*, de même que les pré-

cédentes, naiſſent le plus ſouvent ſur les murailles de Cayenne. On les appelle dans le Pays *Herbe à échauffeure.*

BELLIS flore minore, albo, ſemifloſculis tenuiſſimis.

BIDENS apii folio, glabra. PLUM.

BIDENS apii folio, Hirſuta. PLUM.

BIDENS lutea, radiata, ad nodos Florida.

BIGNONIA arbor, amplo Buxi folio, fructu ovato, latiori, de preſſo. *FAYA.*

BIGNONIA arbor, Hexaphylla, flore maximo, luteo, ebenus vulgò vocata. *GUIRAPARIBA MARCG. Ebene verte.*

BIGNONIA arbor, Hexaphylla, ligno Citrino. *Ebene jaune.* C'eſt une varieté de la précédente; ces deux eſpeces de *BIGNONIA* croiſſent dans la gran-

de terre, ſur des montagnes peu élevées, & forment par la beauté & la multiplicité de leurs fleurs une eſpece de décoration très-agréable pour les Voyageurs.

BIGNONIA Bifolia, ſcandens, ſiliquis latis & longioribus, ſemine lato PLUM. LIANE A PANIER. On ſe ſert ordinairement dans le Pays de cette *Liane* pour faire ces ſortes de paniers, qu'on met ſur les bêtes de ſomme, & ſur des Chevaux de bât.

BIGNONIA ſcandens, foliis citrei, allium redolens. LIANE A AIL. Ainſi appellé parce qu'étant fraîchement coupée elle répand une odeur forte & déſagréable, comme celle de l'Ail.

BIGNONIA ſcandens, rubens & Viminea. LIANE ROUGE.

BIGNONIA ſcandens, venenata, ſpicata, purpurea. *Vimen fruticoſum, ſpicatum, coronarium, purpureum, ſemine alato ad piſces inebriandos.* SUR. INEKOU. *Bois à enyvrer.* On écraſe ordinairement le bout d'une bille de ce bois, on la plonge & on l'agite dans l'eau pendant quelque-tems, afin d'enyvrer le poiſſon.

BIGNONIA ſcandens, viminea ſiliquâ enſiformi, breviori, flore albo. *Kerere*, LIANE FRANCHE.

BIGNONIA ſcandens, viminea, ſiliquâ enſiformi, longiori, flore purpuraſcente. C'eſt une varieté de la précédente. On préfere ordinairement ces deux dernieres eſpeces de *Liane* pour faire des liens ou des cordes, & en terme de *Créol* pour *lianer*.

BIHAI

BIHAI ampliſſimis foliis, florum Vaſculis Coccineis. Plum. gen.

BIHAI ampliſſimis foliis, florum Vaſculis Subnigris. Plum. gen.

BIHAI ampliſſimis foliis, florum Vaſculis Variegatis. Plum. gen.

BOLETUS cancellatus, albicans, pediculo longo, craſſo, utrinque foveis diſtincto.

BONDUC vulgare, majus, Polyphyllum. Plum. gen.

BONDUC vulgare, minus, Polyphyllum. Plum. gen.

BONTIA Blattariæ folio.

BORBONIA fructu globoſo, nigro, calyce è viridi rubente. Plum. gen.

BORBONIA fructu oblongo, nigro, calyce coccineo. Plum. gen.

BRUNELLA ſcandens, to-

mentoſa, flore magno, luteo.

BRYONIA repens, folio angulato, aſpero. I. R. H.

BRYONIA repens, hederæ folio, odore Caſtorei.

BRYONIA repens, Olivæ fructu, viridi. Les *Creoles*, mangent les fruits de cette *Coleuvrée* confits au vinaigre.

BUGLOSSUM repens, Herniariæ facie, flore albo.

BUGLOSSUM humifuſum, Herniariæ folio & facie, flore Cœruleo.

CACAO Cluſ. Exot. *Amygdalis ſimilis Guatimalenſis.* C. B. *Pin.* CACAO. L'arbre de Cacao, qui fait la baſe du Chocolat, croît naturellement dans la Guyane, ſur-tout vers le haut des Rivieres, qui ſe déchargent dans le Fleuve des Amazones. On cultive à Cayenne depuis quelques années le CACAO, qui réuſ-

fit très-bien. Cela même a fait convevoir de grandes eſperances en faveur de la Colonie. Le beurre de Cacao eſt employé par les *Creoles* du Breſil comme un Coſmetique ; il eſt regardé auſſi comme un excellent Anodin ; il calme la douleur des hémorroïdes. On tient que le bois de Cacao a la faculté de donner du feu facilement par le ſimple frottement d'un morceau contre un autre.

CALABA folio citrii ſplendente. Plum. gen. *Anda Braſilienſibus* MARCG. *Karapa.* On tire par expreſſion, beaucoup d'huile du fruit de KARAPA, dont on ſe ſert ordinairement à Cayenne pour les lampes.

CALABA citrei folio, fructu eduli. *An. Guiti-Toroba*, MARCG? TOUKA. Il ſemble que cet arbre, appellé ainſi par les

Portugais du Breſil, doit être rapporté au genre de *CALABA*.

CALCEOLUS flore herbaceo, petalo inferiori ex flavo purpureo. J'ai trouvé cette eſpece de *Sabot* dans les Bois, en allant de Cayenne à la montagne des Tygres. La fleur eſt de toute beauté, elle eſt à ſix feuilles inégales, trois grandes, & trois petites. Celles qui ſont oppoſées en croix ſont verdâtres; la ſuperieure & l'inferieure de ces feuilles ſont venées, ovales, longues de neuf lignes. Celles qui forment les côtez ont quinze lignes de long; elles ſont fort étroites, à peine ont-elles une ligne de large. Au milieu de celles-ci naît une une très-petite feuille d'un verd pâle, qui laiſſe l'entrée du *Sabot* libre. La feuille inferieure de cette fleur, qui eſt la plus grande & la plus

belle de toutes, a près d'un pouce de long, elle repreſente en quelque façon un *Sabot*; elle eſt par-dehors d'un jaune citron, en-dedans couleur de chair, & comme pointillée de rouge; les bords qui en forment l'entrée, éclatent d'un beau pourpre foncé.

CAMARA arboreſcens, Salviæ folio. Plum. gen. *CAMARA JUBA PISO. Periclymenum Salviæ folio rugoſo, minore, Bullato, flore albo Sloan. Cat. Plant. Jam. MONT-JOLY.* La fleur de cette eſpece de *CAMARA* eſt plûtôt en entonnoir qu'en gueule. Toute la Plante a une odeur pénétrante, approchante de la racine de *Meum*; elle eſt propre aux maladies du cerveau & de la matrice. Je m'en ſuis ſervi en fomentation pour fortifier les nerfs, & diſſiper l'enflure des playes.

CAMARA ſpinoſa, flore variegato. Plum. gen.

CAMARA alia, flore variegato, non ſpinoſa. Plum. gen.

CANNACORUS anguſti folius, vulgaris, flore Coccineo.

CANNACORUS latifolius, vulgaris, I. R. H. *Arundo indica, latifolia.* C. B. *Pin.*

CANNACORUS muſæ folio & facie. *Baroulou. Baliſier.* Les Oiſeaux, les Ramiers ſur-tout, ſont fort friands des graines de *Baroulou*, ce qui rend leur chair amere. Les Sauvages en mangent auſſi par délices; ils mettent ordinairement au feu ces ſortes de fruits pour en tirer les graines.

CANNACORUS radice croceâ, ſive curcuma officinarum. I. R. H. *Curcuma radice longâ* H. L. *Bat. Albara Piſo.* Cette Plante naît aux environs

de Cayenne, dans des endroits marécageux. Sa fleur eſt d'une ſeule piece, la racine nouvellement arrachée ſent le Fénouil.

CAPSICUM fructu aculeato, minori, violaceo. *Piment violet.*

CAPSICUM fructu oblongo, dulci Plum. *Piment doux.*

CAPSICUM fructu rotundo, minimo I. R. H. *Piment-Bouc.*

CAPSICUM fructu ſurrecto, oblongo I. R. H. *Piment-Chien.*

CAPSICUM fructu tereti, omnium minimo, vulgò muris ſtercus. *Crote de Rat.* Le fruit de ce Poivre d'Inde reſſemble beaucoup à la Silique du *Siſymbrium Aquaticum foliis in profundas lacinias diviſis ſiliquâ breviori* I. R. H.

CAPSICUM ſiliquis ſur-

rectis, ceraſi formâ I. R. H. *Capsicum minimis ſiliquis. Dod. Pemp.*

CAPSICUM ſiliquis ſurrectis, flaveſcentibus, ceraſi formâ. *Piment Indien jaune.*

CAPSICUM Siliquis ſurrectis, & oblongis brevibus. I. R. H. *Capsicum minus fructu parvo, Pyramidali, erecto. Sloan. Cat. Plant. Jam. Piment Indien.*

CAPSICUM ſiliquis turbinatis, breviſſimis, & mordacioribus. *Petit Piment Indien.* Le fruit eſt d'un goût très-âcre & très-brûlant. Toutes ces eſpeces de Poivre d'Inde ſont d'un uſage familier chez les *Creoles*; les Négres & les Indiens : on les cultive ordinairement dans les jardins, ou dans les Plantations.

CARVI Acaulon, paluſtre, anguſtioribus & longioribus fo-

liis. *Cicutaria Paluſtris* MARCG.

CASSIA Fiſtula, Alexandrina. C. B. Pin. *CASSIA nigra Dod. Pempt* CASSE. Quoique le Caſſier ne croiſſe pas naturellement à Cayenne, néanmoins il ſeroit très-facile à élever en ce Pays-là dès qu'on voudroit s'en donner la peine. J'ai vû deux de ces arbres chez un Particulier qui profitoient bien, de même que l'eſpece, qui naît dans le Breſil. J'ai apporté en France quelques bâtons de cette belle eſpece de Caſſe, que je conſerve encore.

CASSIA fiſtula, Braſiliana. C. B. Pin. *GUABIPOCAIBA Piſo. Caſſe du Breſil.*

CASSIA fœtida, foliis oblongis, glabris. I. H. R. *Senna Occidentalis odore opii, minus viroſo, foliis glabris, obtuſis* H. L. *Bat. Paiomirioba Piſo.*

CASSIA fœtida, foliis Sennæ. Plum.

CASSIA humilis, Bifolia, ſiliquis brevibus, & Anguſtis.

CASSIA humilis, ſiliquis parvis, alatis.

CASSIA minor, arboreſcens, ſiliquis planis, articulatis Plum. *Ipoka.* J'ai remarqué ſur la même Plante des fleurs fécondes & des fleurs ſteriles; c'eſt-à-dire, qui ne noüent jamais pour donner du fruit.

CASSIA ſiliquis planis Plum. *Arayarané'.*

CASSIA Sylveſtris, fœtida, ſiliquis alatis. Plum.

CEIBA viticis folio, anguſtiore, fructu minimo, caudice lævi.

CEIBA viticis foliis, caudice aculeato Plum. gen. *Goſſypium arboreum, maximum, ſpinoſum, lævi folio, digitato, la-*

*neâ ſericeâ, griſeâ. Sloan Cat. Plant. Jam. Zamaouna Piſon. Fromager.* On ne fait à Cayenne aucun cas de *l'Houete* ou du coton de cet arbre, qui pourroit être ſans doute de quelque uſage. Il découle du Fromager une ſorte de gomme qui ſe diſſout dans l'eau.

CEIBA viticis foliis, caudice glabro Plum. gen.

CENTAURIUM minus, magno flore, obſoleto. Cette Plante ſe trouve dans les *Savannes* marécageuſes ; elle eſt d'une amertume inſupportable, ce qui peut faire conjecturer qu'elle peut convenir dans les fiévres intermittentes.

CEREIBA paludoſa, amplo Pyri folio. *Cereiba Marcg. Paretuvier blanc.* Je me ſers avec Marcgrave de ce nom pour exprimer un nouveau genre de

Plante, connu dans le Pays ſous le nom de *Paretuvier blanc*. Cet arbre differe entierement par ſes parties eſſentielles du veritable *MANGLES*, que l'on appelle communément *PARETUVIER*.

CHENOPODIUM bliti fa. I. R. H.

COA ſcandens, fructu trigemino, oblongo.

COA ſcandens, fructu trigemino, ſubrotundo. Plum. gen.

COAPOIBA folio palmulato, flore albo, odorato. *COAPOIBA Braſilienſibus MARCG.* Je me ſers de ce nom avec *Marcgrave* pour déſigner un nouveau genre de Plante. Cet Auteur dit que la fleur de cet arbre rend une eſpece de réſine claire, comme la Térébentine, gluante, jaune, & d'une odeur deſagreable. *Reſina illa clara eſt ut Terebinthina glutinoſa, flava,*

*odoris tamen injucundi. Hiſ. nat. Braſil. lib. 3. De Plantis. p. 132.* Je comparerois volontiers ce ſuc qui eſt de couleur ſafranée, à une infuſion de rhubarbe, dont il a auſſi en quelque ſorte l'odeur.

COAPOIBA folio palmulato, flore purpuraſcente, odorato.

COLOCYNTHIS fructu flavo, pyriformi.

COLOCYNTHIS oblonga C. B. Pin. *Calbaſſe de terre.*

COLOCYNTHIS parvo fructu, turbinato. *Petite Calbaſſe.*

COLUMNEA ſcadens, flore luteſcente, fructu albo. Plum. gen.

COLUMNEA ſcandens, phæniceo flore, fructu albo Plum. gen.

COMMELINA graminæa, latifolia, flore cæruleo. Plum.

gen. *An Polygonatum perfoliatum Braſilianum. C. B. Pin?*

COMMELINA graminea anguſti-folia, flore albeſcente Plum. gen.

COMMELINA folio cannacori, flore purpuraſcente.

CONVOLVULUS ampliſſimo folio, cordi-formi, flore albo, maximo Plum.

CONVOLVULUS ampliſſimo folio, cordi-formi, flore maximo, purpuraſcente. Plum.

CONVOLVULUS indicus, orientalis, ſiſarum peruvianorum, ſeu battata hiſpanorum. Mor. Hiſ. *Batates.*

CONVOLVULUS luteus, Polyanthos Plum.

CONVOLVULUS marinus, catharticus, foliis acetoſæ, flore niveo Plum.

CONVOLVULUS marinus, catharticus, folio rotundo

flore purpureo Plum. *Convolvulus marinus ſeu ſoldanella Marcg. Liſeron marin.* On trouve cette eſpece de Liſeron ſur le bord de la mer, à la miſſion de *Kourou*. On pourroit tirer de la racine de cette Plante une ſçamonée qui ne ſeroit peut-être pas à mépriſer.

CONVOLVULUS minimus, villoſus, helianthemi folio Plum.

CONVOLVULUS pentaphyllos, hirſutus Plum.

CONVOLVULUS polyanthos, niveus, folio ſubrotundo, majori Plum.

CONVOLVULUS tinctorius, folio vitigineo. Les Indiens préparent avec les feuilles de cette Plante une eſpece de vermillon qu'ils eſtiment tant, & qu'ils appellent *Kariarpu*, dont ils ſe peignent le corps, & qui

n'eſt proprement qu'un fecule qui a été extrait de cette eſpece de Liſeron.

CONYZA altiſſima, frutico-ſa, flore carneo.

CONYZA altiſſima, fruti-coſa, flore purpureo.

CONYZA fruticoſa, alba, blattariæ folio, floſculis tenuiſſi-mè diviſis.

CONYZA purpurea, flori-bus per caulem ſparſis.

CONYZA ſcandens, Bryo-niæ folio, flore albo, odoratiſſimo.

CONYZA Americana, la-mii folio, flore albo. I. R. H. Cette Plante ſe multiplie facile-ment par ſa graine qui s'envole de tous côtez.

COPAIBA Piſo. *Copaiba bra-ſilienſibus Marcg. Copahu.* Le *Copaiba*, ou comme l'on dit communément le *Copahu*, for-me par les parties de ſa fructi-fication

fication un nouveau genre de Plante que j'eſpere de communiquer un jour, de même que quelques autres que l'on a nommé ſimplement dans ce Livre. La liqueur précieuſe qui découle de cet arbre qu'on nomme à juſte titre *Baume de Copahu*, eſt recommandable par ſes bonnes qualitez ; elle n'eſt pas ſeulement en uſage chez les Indiens extérieurement, mais plus encore intérieurement; ces peuples barbares obſervent religieuſement pluſieurs cérémonies ſuperſtitieuſes lorſqu'ils vont amaſſer le *Copahu.*

CORALLODENDRON triphyllum, Americanum, ſpinoſum, flore ruberrimo. I. R. H. app. *Siliqua ſylveſtris ſpinoſa, arbor indica C. B. Pin. Immortel.*

CORALLODENDRON triphyllum, minus, ſpinis &

ſeminibus nigricantibus I. R. H. app. *Coral arbor, ſiliquoſa, minor, ſpinis & ſeminibus nigricantibus H. L. Bat.*

CORINDUM folio & fructu minori I. R. H. *Pois de merveille.*

CORONILLA arborea, flore violaceo, fructu corollam precatoriam referente. Cette Plante eſt remarquable par des groſſes gouſſes qui ſont compoſées de pluſieurs pieces ſpheriques, articulées bout à bout, ou plûtôt rangées en gros grains de chapelet.

COTYLEDON ſcandens, ſaururi minoris facie.

COUPY arbor, hirſuto folio. *An Zabucajo Piſo? Coupy.* C'eſt un arbre ordinairement de belle venuë, ſon bois eſt de plus de durée & plus ſolide que celui du chêne. Je ne connois

pas la ſtructure de ſa fleur, ni la forme du fruit.

COURBARIL bifolia, flore pyramidato Plum. gen. *Jetaiba Piſo.* COURBARIL. La reſine qui découle de cet arbre eſt celle que les Marchands Droguiſtes vendent ordinairement ſous le nom de gomme *Copal.*

CROCUS ſaxatilis, radice napiformi. Cette eſpece de ſafran naît ſur les rochers au bord de la mer. Sa racine eſt un navet charnu, caſſant, blanc en dedans, revêtu en dehors d'une peau brune, épais d'environ ſix lignes, long de quatre pouces, preſque cylindrique, arrondi par le bas, garni de quelques fibres aſſez groſſes; le collet eſt barbu, ou plûtôt c'eſt une touffe de petits poils d'environ deux pouces, bruns, rudes, ſemblable en quelque ſorte au *Nardus in-*

*dica.* Je n'ai pas cru devoir exclure de ce genre, cette Plante, quoique ſa racine ne ſoit pas à deux tubercules charnus, dont l'un eſt ſurmonté par l'autre ; ces marques ne paroiſſant pas abſolument néceſſaires.

CROTALARIA arborea, foliis conjugatis, fructu magno, ovato. *Bois de Savane. Bois blanc.*

CUCUMIS fructu oblongo, obſcurè purpuraſcente. *Coroa.* Les Portugais de *Para* cultivent cette eſpece de concombre qui s'éleve auſſi très-facilement à Cayenne.

CUIETE anguſti-folia, fructu minori, globoſo Plum. gen.

CUIETE anguſti-folia, fructu minori, ovato Plum. gen.

CUIETE anguſti-folia, magno fructu, globoſo. *Calebaſſier rond.*

CUIETE foliis oblongis & anguſtis, magno fructu, ovato

Plum. gen. *Lagenaria arbor indica fructu cucurbitino, tumido, & amplo, è trunco enaſcens Sur.* CUIETE MARCG. *Calebaſſier.* Les Indiens Guyanois font avec les fruits de *Calebaſſier* des beaux *Couys* qui ſont une ſorte de taſſes qu'ils peignent, & qu'ils verniſſent proprement.

CURURU ſcandens, enneaphylla, fructu racemoſo, rubro Plum. gen. *Cururu-ape Piſo. Liane à empoiſonner les flêches.* Les Sauvages de la Guyane enduiſent du ſuc venimeux de cette Plante le bout de leurs flêches, afin d'en rendre les playes mortelles.

CUSCUTA inter majorem & minorem Media, filamentis longis & fortibus latiſſimè ſuper arbores & terram ſe extendens. *Sloan. Cat. Jam.*

CURURU ſcandens, pentaphylla Plum. gen.

CYPEROIDES holoſtei maſſilienſis facie, capitulis parvis.

CYPEROIDES maritimum, foliis caryophyllæis, denſioribus & rigidis. *Gramen Cyperoides majus, ſpicis ex oblongo rotundis, compactis, ferrugineis. Sloan. Hiſ. Nat. Jam.*

CYPERUS excavato caule, paniculâ maximâ nigricante.

CYPERUS humilis, foliis ad capitulum cruciformibus ex albo & viridi variegatis. *Gramen dactylon ſpicis brevibus, craſſis, plerumque quatuor cruciformiter diſpoſitis. Sloan. Cat. plant. Jam.*

CYPERUS odoratus, radice longâ, tenuiori.

CYPERUS rotundus odoratus. *Cyperus rotundus, gramineus, ferè inodorus, paniculâ, ſparſâ compreſſâ viridi. Sloan. Hiſ. Nat. Jam.*

CYPERUS ſcandens, foliis

& caule ſerratis. *Herbe coupante.* Cette eſpece de ſouchet a les feuilles & les tiges dentelées ſur les bords, ou plûtôt découpées en dents de ſcie; c'eſt par-là que cette Plante s'acroche par-tout, & déchire conſidérablement les paſſans; les écorchures en ſont quelquefois difficiles à guérir.

CYTISUS arboreſcens, fructu eduli, albo Plum. BIPICAA. *Piſum de angola fruticoſum, folio trifolio, anagyridis facie, ſubincano, flore luteo, optimum in eduliis Sur. Pois d'Angole.* Le fruit de cet arbriſſeau eſt bon à manger, on le cultive à cauſe de cela dans le pays.

DALECHAMPIA ſcandens, ariſtolochiæ foliis, fructu prurigineo.

DALECHAMPIA ſcandens,

lupuli foliis, fructu hiſpido, tricocco. Plum. gen.

DIGITALIS ſcandens, flore pallidè-luteo.

DIGITALIS ſeſamum dicta, rubello flore Plum. OUANGLE. La graine de cette Plante écraſée & réduite en farine, ſert aux Negres à faire une eſpece de bouillie aſſez nourriſſante, dont ils ſont fort friands.

DIOSCOREA ſcandens, foliis tamni, fructu racemoſo Plum. gen.

ECHINOPUS fruteſcens, ad nodos floridus, ilicis folio, ſubtàs argenteo Plum.

ECHINUS ſcandens, lacteſcens, flore maximo luteo. *Liane à lait.* Ce nouveau genre de Plante tire ſon nom de la figure du fruit, qui eſt une maniere d'hériſſon garni tout autour de pluſieurs piquans.

EMERUS

EMERUS ſiliquâ incurvâ, exquo paratur indigo I. R. H. app. *Anil. Marcg.* INDIGO. L'INDIGO étoit autrefois cultivé à Cayenne bien plus qu'il ne l'eſt aujourd'hui, ayant dégénéré de beaucoup dans ſa production. Les habitans de cette Colonie ſe ſont adonnez à cultiver à ſa place le Caffé, le Sucre, le *Roucou* le Cotton, & *le Cacao*, marchandiſes qui font à préſent le commerce le plus conſidérable du pays.

EMERUS ſiliquis longiſſimis, & anguſtiſſimis. Plum. *Indigo ſauvage.* Cette Plante vient naturellement par tout. La racine écraſée appliquée ſur les dents en amortit la douleur au raport des Creoles.

ERESIA ſcandens & lacteſcens, ad nodos florida.

ERYNGIUM Americanum,

ſœtidum. H. L. Bat. *ERYNGIUM planum, ſerratum, fœtidum Plum.* Ce Chardon Roland a une odeur approchante de celle du Caſtor. On ſe ſert de ſa décoction pour rapeller les menſtruës aux filles.

EVONYMUS fructu nigro, tetragono, vulgò *Simarouba.* Le SIMAROUBA appartient au genre de *Fuſain* par la ſtructure du fruit. La racine de cet arbre eſt un des plus aſſurez ſpecifiques contre la diſſenterie, ainſi que je l'ai éprouvé pluſieurs fois. Nous ſommes redevables de cette découverte aux Sauvages de la *Guyane*, peuples barbares & ignorans dans la Phyſique.

EUPATORIUM arboreſcens, venenatum, floribus albis, glomeratis. CONAMY. On regarde cette Plante comme un poiſon.

EUPATORIUM fruteſcens, atriplicis folio, flore albo. Plum.

EUPATORIUM fruteſcens, atriplicis folio, flore cæruleo Plum.

EUPHRASIA folio caulem ambiente, florum labiis cæruleis, & integris.

EUPHRASIA non ramoſa, anguſtiſſimo folio, flore violaceo.

FILIX ſcandens, pinnulis eleganter ſerratis Plum.

FILIX taxi-formis, major Plum.

FILIX taxi-formis, minor Plum.

FILIX pinnulis latioribus, dentatis, minor Plum.

FILIX ad alas folioſa Plum.

FEROLIA arbor, ligno in modum marmoris variato. *Boi*

forme, ore contracto.

FUNGOIDES tubuli formâ.

FUNGUS pileolo valdè laciniato.

FUNGUS orbicularis, pileolo echinato & umbilicato.

GENIPA fructu ovato Plum. JANIPABA PISO. GENIPA, on n'ignore pas que le ſuc du fruit de *Genipa*, qui eſt clair comme de l'eau, & qui s'appelle auſſi *eau de Genipa*, noircit la peau au bout de 24. heures, cette noirceur même ne s'efface pas facilement de quelques jours.

GENTIANA valerianæ hortenſis folio, flore albo, ſpicato.

GENTIANA valerianæ hortenſis folio, flore cæruleo, ſpicato.

GLAUX aſpera, laciniato folio. Cette Plante a l'odeur du SYRINGA.

GRAMEN arundinaceum,

paniculâ molli, rufâ.

GRAMEN miliaceum ſylvaticum, maximum, ſemine albo. Sloan. Hiſ. Nat. Jam.

GRAMEN loliaceum, folio aſpero, ſpicâ rarâ breviſſimâ.

GRAMEN loliaceum, latifolium, ſpicâ geminâ, longiſſimâ, locuſtis veſtibus hærentibus.

GRAMEN loliaceum, maritimum, minus & ſupinum, ſpicâ falcatâ.

GRAMEN paniculâ, rarâ, ſparſâ, aquilegiæ ſemine.

GRAMEN avenaceum paniculâ minus ſparſa. Sloan. Hiſ. Nat. Jam.

GRAMEN paniculatum, locuſtis denſâ & candidiſſimâ lanugine obſitis.

GRAMEN avenaceum, paniculâ minus ſparſâ, glumis albâ ſericeâ lanugine obductis.

Sloan. Hiſ. Nat. Jam.

GRAMEN ſpicatum, ſaxatile, maritimum, ſpicâ cylindraceâ, breviori.

GRAMEN ſpicatum, ſpicâ globoſâ, echinatâ, veſtibus adhærente. COUSIN.

GRANADILLA flore ſuavè rubente folio Bicorni. Plum.

GRANADILLA polyphyllos, lanceolata.

GRIGNON arbor. Je n'ai vû ni la fleur ni le fruit de cet arbre, dont le bois eſt excellent pour la conſtruction des canots.

GROSSULARIA arborea Gummifera, flore albo, intus tomentoſo. CAA-OPIA PISO. Les bayes & les jeunes branches de cette Plante rendent un ſuc d'un beau jaune, lequel étant épaiſſi devient plus foncé, & reſſemble tout-à-fait à la *gomme-gutte*;

je m'en ſuis ſervi en peinture, quelques Indiens m'ont aſſuré que ce ſuc appliqué ſur les dartres les guériſſoit en peu de tems.

GROSSULARIA plantaginis folio, ampliſſimo Plum.

GROSSULARIA plantaginis folio, anguſtiore, hirſuto Plum.

GROSSULARIA plantaginis folio, glabro, flore roſeo Plum.

GROSSULARIA plantaginis folio, lato, fructu minimo, cæruleo Plum. *Aninga Peri Piſo. Graine de Maraque.*

GUAIAVA. Cluſ. Hiſ. *Guyabo pomifera, indica C. B. Pin. Gaiavier franc.*

GUAIAVA humilis, fructu minori, nigricante. *Gaiavier noir.*

GUAIAVA ſylveſtris, fructu

minori, ſubluteo. *Araca-iba Piſo. Gaiavier ſauvage.*

GUANABANUS fructu aureo, & molliter aculeato Plum. gen. *Pomme de canelle, ou Cachiman.*

GUANABANUS fructu è viridi luteſcente, molliter aculeato Plum. gen. *Coroſſol commun.*

GUANABANUS fructu turbinato, minori, luteo. *Petit Coroſſol. Cœur de bœuf.*

GUANABANUS fructu vireſcente, reticulato Plum. gen. *Coroſſol franc.*

HEDERA arbor fœtida, nucis juglandis folio, fructu maximo. *Bois puant.*

HEDYSARUM arboreſcens, foliis mimoſæ Plum.

HEDYSARUM humifuſum, hiſpidum Plum.

HEDYSARUM minus, fru-

ticoſum, capitulis lagopi.

HEDYSARUM procumbens, ſentiens, mimoſæ facie. Les feuilles de cette Plante, quand on les touche, ont une eſpece de mouvement à peu près ſemblable à celui de la ſenſitive.

HEDYSARUM repens, foliis viciæ, ſubrotundis.

HEDYSARUM ſaxatile, glutinoſum, anonidis facie.

HEDYSARUM triphyllum, fruticoſum, altiſſimum, ampliſſimo folio.

HEDYSARUM triphyllum, junceum, flore parvo, luteo.

HEDYSARUM triphyllum, minus Plum.

HEDYSARUM triphyllum, repens, ſiliquis coronillæ, aſperis & longioribus.

HELIANTHEMUM Betonicæ folio, caule hirſuto Plum.

HELIOTROPIUM cœruleum foliis hormini. Act. R. Sc. Ac. *Aguaraciunha-acu, ſive fedaroſo Piſo.*

HELLEBORINE caule articulato, ſtriato, flore parvo, purpuraſcente, arboribus innaſcens. *An Helleborine graminea, foliis rigidis carinatis Plum?*

HELLEBORINE foliis anguſtioribus, ſulcatis, radice arundinaceâ.

HELLEBORINE foliis liliaceis, arboribus innaſcens.

HELLEBORINE folio craſſo, cochleariformi, aquis innatans. Cette Plante ſe plaît dans les marais, ſes feuilles ſont épaiſſes, creuſées en cuillieron, grandes de près de trois pouces.

HELLEBORINE folio parvo, carinato, amplexicaule, ſiſari radice.

HELLEBORINE minima,

alsines folio, arboribus adnascens. *Phyllitis scandens, minima, muſci facie, foliis membranaceis ſubrotundis. Sloan. Hiſ. Nat. Jam.*

HELLEBORINE ophioglosso similis Plum.

HELLEBORINE parasitica, plantaginis folio, radice bulbosâ. *Tupaibi Piſo.*

HELLEBORINE radice arundinaceâ, foliis ampliſſimis, laciniatis Plum.

HERNIARIA glabra, aparines folio & facie.

IACARANDA arbor, polyphylla, maximè procera. *Iacaranda braſilienſibus Marcg. Arbre de S. Jean. May.* On n'a pas vû la fleur ni le fruit de cet arbre, qu'on a cru devoir rapporter ici ſous le nom qu'il eſt déſigné dans Marcgrave.

JASMINUM arabicum, lau-

JASMINUM ſolani folio ; flore parvo, ſpicato, vireſcente.

ICACO fructu ex albo rubeſcente Plum. gen. *Guaieru Marcg.*

ICACO fructu nigro Plum. gen. *Prune noire des anſſes.*

ICACO fructu purpureo Plum. gen. *Arbor maritima, fructu myrobolano, rubro, piſtaciæ latiore & carnoſiore folio Sur. Prune rouge des anſſes.*

INGA flore albo, fimbriato, fructu dulci Plum. gen. *Inga Marcg. Gros pois ſucré.*

INGA flore albo, fimbriato, ſiliquâ intortâ, ſaccharatâ. *Pois ſucré.*

INGA flore albo, fructu latiori, & breviori. *Petit pois ſucré.*

INGA fructu villoſo, compreſſo.

KARATAS foliis altiſſimis, anguſtiſſimis

anguſtiſſimis & aculeatis Plum. gen. *Caraguata Piſo. Citron de terre.* C'eſt ainſi que les *Creoles* appellent le fruit de cette Plante ; non-ſeulement parce qu'il a un goût acide comme le citron ; mais encore parce qu'il faut fouiller dans la terre pour le trouver.

KETMIA ampliſſimo folio, cordi-formi, flore vario. Plum. *Maho ;* l'écorce de cette Plante eſt fibreuſe & propre à faire des cordes. Les Indiens tirent du feu du bois de *Maho* par le frottement. Ils ont deux morceaux de bois dans l'un deſquels ils font une entaille, ils roulent avec force l'autre morceau dans cette entaille ou eſpece de coche. Le bois prend feu dans très-peu de tems, quelque feuillage ſec, ou matiere enflammable que l'on y applique s'enflamme auſſi-tôt.

KETMIA Braſilienſis folio ficus, fructu pyramidato, ſulcato. I. R. H. *Quingombo Luſitanis* MARCG. *Karoulou.*

KETMIA hirſuta, flore flavo, & ſemine moſchato. I. R. H. *Alcæa hirſuta, flore flavo & ſemine Moſchato* MARCG. *Karoulou muſqué, ou de Suriname.*

KETMIA Indica, goſſypii folio, acetoſæ ſapore I. R. H. *Althæa Indica, goſſypii folio acetoſæ ſapore. H. L. Bat. Oxalis Cannabina, fructicoſa, fructu coccineo, coronato. Sur. Ozeille de Guinée.* On ſe ſert des feuilles de cette Plante dans la Cuiſine, comme de l'Ozeille de Jardin.

KETMIA paluſtris, flore roſeo.

KETMIA ſinenſis, fructu ſubrotundo, flore ſimplici I. R. H. *Roſe de Cayenne. Roſe changeante.* La fleur de cette Plante eſt

blanche lorſqu'elle s'épanouit le matin, à midi elle devient rouge, elle eſt entierement fanée après le Soleil couché.

KETMIA ſinenſis, fructu ſubrotundo, flore pleno. I. R. H. C'eſt la même eſpece à fleur double.

LACRYMA Job altiſſima, arundinis folio & facie Plum.

LIGUSTRUM lato lauri folio, leviter ſerrato.

LILACOIDES lauri folio, flore carneo. On a donné à cette Plante le nom de *Lilacoides*, parce qu'elle porte des fleurs d'une ſeule piece, aſſez ſemblables pour la forme aux fleurs de *Lilac*, mais elle ſe diſtingue de ce genre par ſes fruits qui ſont à la partie poſtérieure de la fleur. Ces fruits ſont une maniere de Capſule de la figure d'un cœur allongé, & applati ſur les bords,

qui s'ouvre, ſelon la longueur, en deux parties, dans l'intérieur deſquelles ſont renfermées pluſieurs ſemences, oblongues & fort minces.

LILIO-NARCISSUS Jacobæus, latifolius, indicus, rubro flore Mor. Hiſt. *Lilio-Narciſſus Polyanthos flore incarnato, fundo ex luteo albeſcente. Sloan. Cat. Plant. Jam. Konopocinar. Lis rouge.*

LIMON vulgò Puſilla pila. Fer. Heſp. *Malus Arantia, fructu limonis Puſillo, acidiſſimo. Sloan. Cat. Plant. Jam. Petit Citronier.*

LINARIA Paluſtris, pumila, tenui folia. Cette Plante naît dans les foſſez de Cayenne, dans les eaux croupiſſantes; elle n'a que deux pouces, ou deux pouces, & de demi de hauteur.

LINGUA CERVINA citrei folio, ſubtus purpuraſcen-

te, medio folii nervo albo pinulam referente.

LINGUA CERVINA geminato folio. Plum.

LINGUA CERVINA longis, Anguſtis, & undulatis foliis Plum.

LINGUA CERVINA ramoſa, aſpera & unduloſa Plum.

LINGUA CERVINA ramoſa, folis querni diviſurâ Plum.

LINGUA CERVINA ſcandens, foliis laurinis, ſerratis. Plum.

LYSIMACHIA pallidè cærulea, ſalicis folio, tenuiſſimè ſerrato.

MADREPORA alba, ſtellata & verrucoſa, minor I. R. H. *Pierre à Chaux.*

MADREPORA Albida, compreſſa, Frondiporæ ad inſtar cribri formis. I. R. H. *Corallium poroſum album latiſſimum.*

*muricatum. Sloan. Hiſt. Nat. Jam.* On trouve ces deux eſpeces de *Madrepore* en petits morceaux ſur le rivage de la Mer.

MAHOU Hexaphylla, fructu Melonis effigie. *MAHOU-MAHOU.* Je me ſers en partie de ce nom Indien pour exprimer ce genre de Plante, dont la fleur eſt un entonnoir aſſez délié, découpé profondément en cinq parties, qui ſe recoquillent pour l'ordinaire, & ſe roulent un peu en maniere de Volute. Au centre de la fleur eſt emboîté un tuyau long, déchiqueté ou frangé à ſon extrêmité, ou plûtôt terminé par un nombre infini d'étamines, chargées d'autant de ſommets. Le calice pouſſe un piſtile qui enfile la fleur, & qui devient enſuite un fruit compacte, un peu

long, rayé, terminé en pointe, cannelé, qui tient du melon, & qui eſt diviſé en-dedans en pluſieurs loges, remplies de ſemences dures, plan-convexes, preſque triangulaires, mais un peu émouſſées par les côtés. Toute la Plante approche par ſon port du *Cuguacucuremia, ou Cuacû-Mandyba. Piſo.* qui eſt auſſi répetée par Marcgrave dans l'Appendix, p. 293.

MALPIGHIA aſperrimo & amplo nucis juglandis folio. *Kouratary.* Les Sauvages de la *Guyane* ſe ſervent des feuilles de cet arbre, qui ſont très-rudes pour polir leurs differens ouvrages. Le Tan qu'on pourroit faire avec l'écorce de *Kouratary* ne ſeroit peut-être pas à mépriſer.

MALPYGHIA humilis, verbaſci folio & facie, caule craſſiſſimo *Mourei.*

MALPIGHIA latifolia, cortice ſanguineo. *Xourouquouy.* On s'eſt ſervi quelquefois dans la diſſenterie du bois & de l'écorce de cet arbriſſeau avec le même ſuccès que du *Simarouba* ; il croît naturellement dans les grandes *Savannes* ou Prairies, qu'on a abandonné depuis long-tems.

MALPIGHIA mali punici facie Plum. gen. *Ceriſe quarrée.* Ce fruit eſt excellent à manger; on le confit au ſucre, on en fait de la marmelade, on en met en compôte, qui n'eſt pas moins délicieuſe que celle de nos céri-ſes confites.

MALPIGHIA fructu cera-ſino ſulcato. *Ibipitanga ſive cera-ſus Braſiliana Piſo. Arbor Bacci-fera, folio ſubrotundo, fructu Ce-raſino, ſulcato, rubro, Polypyre-no, oſſiculis cannulatis Sloan. Cat. Plant.*

*Plant. Jam. Cerise canelée.*

MALVA Betonicæ folio, floribus Conglobatis ad foliorum alas.

MALVA Casiæ Poëticæ facie.

MALVA hirsuta, gramineo folio.

MALVA lamii folio, flore luteo.

MALVA Pampineâ fronde, fructu subrotundo, echinato, Plum.

MALVA Scabiosæ folio, capsulis tridentatis, asperis, vestibus hærentibus.

MALVA Villosa, Sphondylii folio, flore parvo, albido.

MALVA Ulmifolia, floribus conglobatis ad foliorum alas. Plum.

MALVA Ulmifolia, semine rostrato. I. R. H. Cette Plante croît dans les ruës à Cayenne,

MANGLES aquatica, foliis ſubrotundis & punctatis. Plum. gen. *Mangles Piſo. Apariou. Paletuvier.*

MANGLES aquatica, tinctoria. *Paletuvier violet.* Les Indiens ſe ſervent de l'écorce de cet arbre pour teindre en noir & en violet. Elle ſeroit très-propre auſſi à tanner des cuirs, de même que le chêne & l'orme.

MANIHOT theveti, Juca & caſſavi J. B. *Mandihoca Piſo. Ricinus minor, viticis obtuſo folio, caule verucoſo, flore pentapetalo, albido, ex cujus radice tuberosâ ſucco Venenato turgidâ, Americani panem conficiunt Sloan. Cat. Plant. Jam. Manihoc.* La racine de cette Plante contient pour ainſi dire, les ſemences de la vie & de la mort, puiſque la racine fraîche ou ſon ſuc expri-

né, eſt un poiſon mortel aux hommes & aux animaux, & que la même racine déſechée ſert de nourriture aux habitans de l'une & l'autre Amerique.

MANIHOT ſpinoſiſſima, folio vitigineo. Plum. *Frutex alter innominatus Marcg. Errhoudé*, & en François, *Herbe du bon Dieu, & ſelon quelques Créols, Herbe du Diable*, Ainſi appellée indifferemment, ſuivant l'humeur de ceux, qui en étant piqués, pouſſent des cris par la douleur que la piqueure (ſemblable à celle de nos orties) leur fait reſſentir, & qui en outre éleve des ampoules, & cauſe des inflammations, ce que j'ai éprouvé pluſieurs fois en herboriſant, & que Marcgrave a bien remarqué auſſi lorſqu'il dit : *Tactum, urit ac pungit vehementer Hiſt. rerum Nat. Braſil. lib. 2. p. 79.*

MANIHOT ulmi folio, ampliore. Plum.

MANIHOT ulmi folio, anguſtiore. Plum.

MANI Reſinifera, folio mucronato, introrsùm incurvo. *Reſina pici ſimilis inodora Sloan. Cat. Plant. Jam. Purchas Piſo. Mani.* Je me ſers de ce nom Indien pour exprimer ce nouveau genre de Plante. Le Mani rend beaucoup de réſine, qui ſert de goudron aux Indiens pour calfater leurs *Pyrogues.* On porte quantité de cette eſpece de poix, à ce que dit M. Sloane de Suriname à la Jamaïque. *E Surinama in arborum corticibus excavatis copiosè Jamaïcam adfertur Cat. Plant. Jam. p.* 215.

MATRICARIA flore minore, albo, abſinthii foliis. Plum.

MAYS granis aureis I. R. H. *Frumentum Turcicum Dod. Pemp.*

*Gros millet, ou blé de Turquie.*

MEDICA arborea, cochleata, fructu lato, atro-purpureo. *Karara-Aouabo.*

MEDICAGO arborea, acculeata, Polyphylla Plum.

MEDICAGO arborea, non ſpinoſa, Polyphylla, ſiliquâ reniformi.

MELISSA altiſſima, globularia. Plum.

MELISSA glutinoſa, graveolens.

MELISSA humilis, caule hiſpido. Plum.

MELISSA ſpicata, lavandulam ſpirans, major. Plum.

MELISSA ſpicata, lavandulam ſpirans, minor. Plum.

MELOCACTUS Americanus, Monoclonos, flore albo, fructu atro-purpureo I. H. R. App. *Cereus Peruvianus Tab. Icon. Cereus craſſiſſimus, fructu*

*intus & extus rubro Sloan. Cat. Plant. Jam. Cierge épineux.* Le fruit de cet arbre eſt bon à manger ; on en fait une gelée aſſez agréable qui teint l'urine en rouge comme du ſang, ce qui allarme ceux qui ignorent cet effet.

MESPILUS pruni Sylveſtris facie, fructu minori, atropurpureo.

MESPILUS pruni Sylveſtris facie, fructu minori, rubro. *Petit Ceriſier.*

MILIUM ſcandens, arundinaceum, latifolium, ſemine albo.

MILIUM ſcandens, arundinaceum, anguſtifolium, Lithoſpermi ſemine.

MIMOSA latifolia, ſiliculis in orbem glomeratis. I. R. H.

MIMOSA ſpinis horridiuſcula & ſenſitiva magis. I. R. H.

*Juquiri Piſo. Caaco ſeu herba viva Marcg. Senſitive.*

MITELLA Americana, maxima, tinctoria. I. R. H. *Urucu Piſo. Roucou.* Le *Roucou* fait une partie des plus conſiderables du Commerce de Cayenne ; il eſt ſi abondant, qu'on ne ſçauroit le conſommer en France ; les Marchands ſont même obligés de le tranſporter dans le Nord. On ſe ſert communément dans le Pays du *Roucou* comme d'un contre-poiſon du ſuc du *Manihoc*.

MOMORDICA Bryonioides, fructu minori, vireſcente.

MONBIN arbor foliis fraxini, fructu luteo, racemoſo Plum. gen. On appelle communément le fruit de cet arbre, qui eſt bon à manger, *Prune de Monbin.*

MUSA fructu cucumerino, breviori Plum. gen. *Bacoba Piſo. Bacobe.* Le fruit appellé or-

NARCISSUS Americanus, flore multiplici, albo, odore balſami peruviani. I. R. H. *Narciſſus totus albus, latifolius, Polyanthos, major, odoratus, ſtaminibus ſex è tubi ampli margine extantibus. Sloan. Cat. Plant. Jam. Lys blanc.* On cultive ce Narciſſe dans les Jardins; je n'ai pas obſervé qu'il vint naturellement dans l'Iſle de Cayenne, ni dans la Terre-ferme.

NHANDIROBA ſcandens, foliis hederaceis, anguloſis Plum. gen. *Ghandiroba vel Nhandiróba Braſilienſibus Marcg.*

NICOTIANA major, anguſtifolia C. B. Pin. *Tabac.*

NICOTIANA major, latifolia. C. B. Pin.

NYMPOEA foliis circinatis maximis, acutè crenatis, flore albo Plum.

NYMPHOEA foliis circina-

tis, minoribus, obtusè crenatis, flore albo Plum. *Acaricoba Piſo.*

NYMPHOIDES Chelidonii minoris folio & facie, parvo flore, fimbriato.

OLDENLANDIA humilis, Hyſſopi-folia Plum. gen.

OLDENLANDIA origani folio.

ONAGRA altiſſima, aſperifolia.

ONAGRA foliis Perſicariæ amplioribus, parvo flore, luteo Plum.

ONAGRA foliis Perſicariæ anguſtioribus, magno flore, luteo Plum.

OPUNTIA Scolopendroides, arboribus innaſcens. *Canambaya Braſilienſibus Marcg.*

ORNITHOPODIUM ſcandens, ſiliquis hirſutis, compreſſis.

OROBUS Americanus fruc-

tu Coccineo, nigra maculâ notato I. R. H. *App.* Piſum. Indicum minus Coccineum C. B. Pin. *Phaſiolus ruber, Abrus vocatus P. Alpini Parecoutay.*

OROBUS arboreus, latifolius, ſiliquâ maximâ, compreſſâ, falcem referente. *Ouapa. An phaſeolus maximus perennis ſemine compreſſo, lato, nigris maculis notato Sloan. Hiſt. Nat. Jam?* Le bois de cet arbre eſt excellent pour la charpente.

OROBUS arboreus, ſemine majori, coccineo, nigrâ maculâ notato.

OROBUS ſemine coccineo, minimo.

OROBUS viciæ foliis, flore parvo, purpureo.

OROBUS viciæ foliis, ſiliquis teretibus & longiſſimis.

OULEMARY arbor citrei folio ſplendente, cortice interio-

ri, foliato. *Oulemary.* Je n'ai pas eu occaſion de voir les caractéres de cet arbre, qui s'éleve à la même hauteur que le *Fromager*, le *Courbaril*, & les autres grands arbres du pays. *L'Oulemari* eſt revêtu d'une écorce brune en-dehors, épaiſſe de près d'un pouce, le dedans ſe ſépare en pluſieurs feuillets rouſsâtres, unis, minces comme les feuilles du *Baliſier*, & ſur leſquels on peut écrire comme ſur du papier. Les Indiens roulent leur tabac à fumer dans ces ſortes de feuillets, qui leur ſervent de pipe.

OXYS lutea, fruteſcens trifolii bituminoſi facie. Plum.

OXYS violacea, erecta, trifolii bituminoſi facie. Ces deux eſpeces d'*Alleluia* s'élevent à la hauteur d'un pied.

PALMA Indica, cocci-

ſera, anguloſa C. B. *Cocotier.*

PALMA coccifera, caudice tumido & aculeato Plum. *Zaguenete.*

PALMA coccifera, fructu maximo. *Cocotier de la Vera-Crux*, ainſi appellé dans le Pays, parce qu'on tient qu'un Vaiſſeau venant de la *Vera-Crux*, ayant relâché à Cayenne, y apporta cette eſpece de *Cocotier.*

PALMA coccifera, fructu minori, cortice cartilagineo & violaceo obvoluto.

PALMA coccifera, humilis, foliis trapeziis emarginatis, caudice ab imo ad ſummum ramoſo. *Ahouai.*

PALMA coccifera, humilis, latiſſimo folio. *Moutouxy*, eſpece de Palmier, de la feuille duquel on ſe ſert par préference pour couvrir les Cabanes ou les maiſons des Indiens, appellées

communément *Karbets.*

PALMA coccifera, latifolia, fructu atro-purpureo, omnium minimo. *Caumoun.*

PALMA coccifera, Surinamenſis, fructu minore. *Cocotier de Surinam.*

PALMA cujus fructus ſeſſilis Faufel dicitur. C. B. Pin.

PALMA dactylifera aculeata, fructu corallino major. Plum. gen. *Pindora Marcg. Aouara.* Le fruit *d'Aoura* contient beaucoup d'huile, qu'on tire ordinairement par décoction, & qui eſt proprement l'*Huile de Palme* des Iſles. Je m'en ſuis ſervi quelquefois avec ſuccès dans les douleurs de colique & dans celle d'oreilles. Quand on nétoye les *Savannes*, on ménage les *Aouaras*, à cauſe du fruit qui engraiſſe beaucoup les beſtiaux.

PALMA dactylifera, aculeata,

ta, fructu corallino, minor. Plum. gen. C'eſt une varieté de la précédente.

PALMA dactylifera, maximè procera *Pataoua*. L'huile de *Pataoua* eſt plus douce que celle de *L'aouara*. Elle eſt d'un grand ſecours dans les diſettes pour apprêter des mêts.

PALMA dactylifera, altiſſima, fructu pruniformi.

PALMA dactylifera, caudice & fructu aculeatis *Conana*.

PALMA dactylifera, caudice Fiſſili, Vaginas textiles, longiſſimas deferens, *Pineau. Ouaſſi*.

PALMA dactilifera, caudice perdulci, eduli, *Maripa*. Le tronc de ce Palmier, appellé communément *Chou-Maripa*, eſt parmi les *Créols* un mets friand; on le mange apprêté de differentes façons.

PALMA

PALMA dactilifera, edulis, *Touroubouly* dicta.

PALMA dactylifera, fructu globoſo, major. Plum gen. *Mocaya.*

PALMA dactylifera, fructu globoſo, minor. Plum. gen.

PALMA dactylifera, fructu majori, turbinato, *Mourou-Mourou.*

PALMA dactylifera, fructu minori, turbinato. *Palipou.*

PALMA dactylifera, fructu racemoſo, minimo.

PALMA dactylifera, humilis, Cannacoroides, caudice tenui, Fiſſili. *Arrouma*; eſpece de Palmier, qui ſe fend aiſément en long, comme l'Oſier franc. Il eſt employé par les Indiens à faire des *Pagaras* ou des Corbeilles, & autres divers ouvrages de Vanenerie. On fait du côté de *Para* de petits paniers de differente fa-

çon, diverſifiés par un colori artificiel & de toute beauté, qui ne ſont autre choſe qu'un tiſſu délicat de petits brins de la tige d'*Arrouma*, & des feuilles de ce même Palmier. On pourroit faire également des nattes qui ſeroient de toute propreté.

PALMA dactylifera, latifolia. Plum. gen. *Palmites quarta, pulchra & ramoſa in Sylvis, ſummo caule perdulci & grato Sur. Chou-Palmiſte.* Le tronc de cet arbre eſt auſſi bon à manger que celui de *Maripa.*

PALMA dactylifera, paluſtris. Plum. gen. *Patiouly.*

PALMA dactylifera, radiata, major, glabra. Plum. gen. *Bache*, & aux Iſles Antilles *Latanier.* C'eſt une eſpece de Palmier qui eſt beau & grand, qui a les feuilles plates & faites en forme d'éventail, beaucoup plus belles

que celles du petit Palmier, ou *Chamærrhiphes. Dod.*

PALMA dactylifera, radiata, minor, glabra. Plum. gen.

PANICUM Indicum, ſpicâ longiſſimâ C. B. pin. *Millet des Négres.*

PANICUM ſpicâ ſimplici, breviori, longis ariſtis armatâ.

PAPAYA fructu maximo, cucumeris effigie. *Groſſe Papaie.*

PAPAYA fructu Melopeponis effigie. Plum. *Arbor platani folio, fructu Peponis magnitudine eduli C. B. Pin. Papaier commun.* Les ſemences de *Papaier* ont un goût de poivre, & doivent être regardées comme très-propres pour faire mourir les vers. Un ſcrupule de ces ſemences en poudre pendant quelques jours ſuffit pour cela.

PARIETARIA latifolia, humilis, flore Glomerato. Plum.

PATAGAI arbor, flore albo, ſpicato, folio ſubtus flaveſcente, tomentoſo. Les feuilles de cet arbre ſont rouſsâtres, & comme ſatinées en-deſſous; ſes fleurs ſont en roſe, diſpoſées en épy comme la verge dorée; mais n'ayant pas vû le fruit, je ne ſçaurois rien déterminer ſur ſon caractére.

PEDICULARIS maritima, humilis Veronicæ folio.

PEDICULARIS paluſtris, anguſto, ſerrato, folio.

PEKIA fructu maximo, globoſo. *Kouroupitoutoumou. Boulet de canon.* On trouve dans l'Appendix de Marcgrave, pag. 293. la figure de cet arbre ſous le nom de *Pekia*, dont je me ſuis ſervi pour déſigner ce nouveau genre de Plante, auquel les *Créoles* ont donné le nom de *Boulet de canon*, ſans doute à cauſe de la groſſeur

& de la figure ſphérique du fruit.

PHALANGIUM paluſtre, iridis folio, dorſo ſpinoſo.

PHASEOLUS ampliſſimus, flore violaceo, ſiliquis latioribus, ſemine fulvo, duriſſimo. *Anouagou prima Sur. Koumata. Poix de Kourou.*

PHASEOLUS, ſemine duriſſimo, nigro. *Anouagou ſecunda. Sur.*

PHASEOLUS floris vexillo ampliſſimo, ſiliquis rectis, teretibus. Plum. L'étendard de cette fleur légumineuſe a plus de deux pouces de large; il eſt blanc, & rayé de lignes couleur de roſe.

PHASEOLUS hirſutus & urens, ſiliquâ lanugine obſitâ, flore purpureo, coronato Sur. *Phaſeolus hirſutus virgatus pruriginoſus.* Plum. *Petit Poix à gratter.*

PHASEOLUS ſiliquis lati

hiſpidis, & rugoſis. Plum. *Mucuna Braſilienſibus. Marcg. Apitabo. Gros Pois à grater. Pois ſauvage.*

PHASEOLUS latifolius, ſiliquâ nigrâ, ampliſſimâ & compreſsâ. *Gros Pois.*

PHASEOLUS maritimus, flore luteo, parvo, ſiliquâ omnium minimâ. *An Phaſeolus minimus fœtidus floribus ſpicatis è viridi luteis, ſemine maculato. Sloan. Hiſt. Nat. Jam.*

PHASEOLUS, maritimus, fructu duro, ſemine variegato. Plum.

PHASEOLUS peregrinus, ſemine parvo, nigro, venenato. Cet haricot eſt un poiſon mortel, dont j'ai vû l'effet ſur un Négre qui en avoit mangé.

PHASEOLUS perennis, ſemine albo, ſubrotundo. *Pois de ſept ans.* Cette Plante eſt vivace,

& dure l'eſpace de ſept années, le fruit en eſt bon à manger.

PHASEOLUS ſemine de preſſo, ex albo, purpuraſcente. *Roignons de Cocq.*

PHASEOLUS ſemine magno, variegato. *Pois marbré.*

PHASEOLUS ſiliquis, longiſſimis & anguſtiſſimis, flore magno, violaceo. On ne fait nul uſage de la plûpart de ces ſortes d'haricots, parce qu'on les croit malfaiſaiſants & venimeux.

PHYTOLACCA Americana, majori fructu I. R. H. *Solanum racemoſum, Americanum Raii hiſ.*

PHITOLACCA Americana, minori fructu I. R. H. *Epinars.* Les *Créols* mangent les feuilles de cette Plante en guiſe d'Epinars; elle vient communément dans les abatis.

PISONIA aculeata, fructu

glutinoſo & racemoſo. Plum. gen. *Cuapomonga ſecunda. Piſon.*

PLINIA fructu croceo, odorato. Plum. gen. *Ceriſier jaune.* Le fruit de cet arbre eſt bon à manger; il eſt fait à peu près comme un petit abricot d'une odeur pénétrante, & un peu muſquée.

PLUMBAGO betæ folio, ampliori. Plum.

PLUMBAGO utricæ folio, ſemine duplici, echinato.

PLUMERIA flore luteo, menthæ hortenſis odore.

PLUMERIA flore niveo, foliis longis, anguſtis & acuminatis I. R. R. App. *Frangipanier à fleur blanche.*

PLUMERIA flore roſeo, odoratiſſimo, I. R. H. App. *Frangipanier à fleur rouge.*

PLUMERIA nerii folio ampliore, flore niveo inodoro.

POINCIANA

POINCIANA flore pulcherrimo I. R. H. *Acacia orbis Americani, altera, flore pulcherrimo H. R. Par. Poincillade.* On éleve cette Plante, qui eſt plus eſtimée pour la beauté de la fleur, que pour autre choſe.

POLYGALA anguſtifolia, verticillata, flore minutiſſimo, purpuraſcente.

POLYGALA brevi capillaceo folio, flore pallidè-luteo.

POLYGALA fruteſcens, latifolia, flore vireſcente.

POLYGALA major, lagopoides, ſpicâ ſingulari.

POLYGALA ſerpilli folio, lupulina.

POLYGONUM ſcandens, eſculentum, *Inhyama* dictum. *Volubilis nigra, radice tuberosâ, compreſſa maximâ digitatâ farinaceâ, eſculentâ, fololio cordato neruoſo. Sloan. Cat. Plant. Jam.*

*Cara, Inhyame Marcg. Inhyame rouge.*

POLYGONUM ſcandens, eſculentum, radice albâ craſſiſimâ. *Inhyame blanche.* L'une & l'autre eſpece d'*Inhyame* ſont cultivées par les Indiens & les Négres, auſquels elles fourniſſent une nourriture preſque journaliére.

POLYGONUM ſcandens, folio amplo, cordiformi, ſubtus purpureo, radice craſſimâ. *Jeticucu ſive Mechoacan. Piſon. Inhyame ſauvage.* La racine de cette Plante purge par le bas, j'en ai ordonné l'infuſion dans le vin, ſuivant le conſeil de Marcgrave.

POLYPODIUM radice tenui, & repente. Plum.

PORTULACA anguſtifolia, ſive Sylveſtris C. B. Pin. *Pourprier ſauvage.*

PORTULACA lanuginoſa,

ſedi foliis, flore rubente. Plum. *Caaponga Braſilienſibus dicta Planta Marcg.*

PORTULACA marina, latifolia, flore ſuavè rubente. Plum.

PORTULACA Saxatilis, maritima, cepææ folio, floribus albis, conglobatis. *Perce pierre.* Elle ſe trouve aux petites Iſles de *Remire.*

PSEUDOACACIA latifolia, flore violaceo.

PUNICA nana, ſeu humillima Lign. *Grenadier nain.* On éleve ordinairement cet arbre nain ou buiſſon dans les Jardins, j'en ai vû quelques pieds à Cayenne.

QUAMOCLIT foliis tenuiter inciſis & pennatis I. R. H. *Etoile. Gazon.*

QUAMOCLIT Heptaphyllos, aſpera, flore albo.

RENEALMIA filiformis in-

torta H. Cliffo. *Viſcum Caryophylloides tenuiſimum è Ramulis arborum muſci in modum dependens, foliis pruinæ inſtar candicantibus, flore tripetalo, ſemine tomentoſo. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Camambaga Marcg.*

RICINOIDES Goſſypii folio I. R.H.App. *Mundui Guacu Piſo. Medicinier.* Il n'y a pas d'arbre qui vienne ſi facilement de bouture que celui-là ; il ſert à faire des barrieres aux parcs, à peu près comme on ſe ſert du Sureau pour former des hayes en France. L'huile qu'on tire du fruit du Médicinier, eſt un purgatif très-violent.

RICINOIDES humilis, aculeata, anguſtifolia.

RICINOIDES maritima, ſaxatilis, foliis mucronatis.

RICINOIDES minor, repens & urens, urticæ folio.

RICINOIDES paluſtris, ſerratulæ folio.

RICINOIDES pumila, lamii folio.

SALICARIA humilis, tenuifolia, flore purpuraſcente.

SALICARIA multiflora, urticæ folio, lirato. *Rexicinni.*

SAPOTA fructu ovato, majori. Plum. gen. *Manitambour.*

SAOUARI arbor. Je n'ai vû que le fruit de cet arbre, qui eſt une maniere de coque oſſeuſe, heriſſée de piquans, à peu près comme nos châtaignes, ayant la figure d'un Rein, renfermant en dedans une amande douceâtre, qui eſt bonne à manger.

SAURURUS foliis amplis, cordatis, non umbilicatis. Plum. gen. *Aquaxima Piſon.*

SAURURUS racemoſus, ſeu Botrytes major. Plum. gen. *Pi-*

*per longum, arboreum altius, minore folio, nervoſo, ſiliquâ graciliori & breviori. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Baume ſauvage.*

SAURURUS racemoſus, ſeu Botrytes minor. Plum. gen. *Nhandi Piſo. Piper caudatum. Marcg. Petit Baume.*

SCIRPUS omnium minimus, capitulo albo, breviſſimo.

SCROPHULARIA paluſtris, aſpera, flore luteo.

SCROPHULARIA pſyllii folio & facie.

SENECIO Americanus, altiſſimus, ampliſſimo folio I. R. H. Ce Séneçon croît ordininairement à la hauteur de cinq à ſix pieds, & quelquefois davantage; les feuilles ont quelque rapport à celles du laitron, quoique beaucoup plus larges.

SMILAX aſpera peruviana, ſive ſalſa parilla C. B. pin. *Iva-*

*pecanga Braſilienſibus, ſarça parilla Hiſpanis Marcg.* On trouve cette Plante un peu avant dans la Terre-ferme, en allant vers le Fleuve des *Amazones.* Les Portugais ne manquent pas tous les ans de faire des courſes dans ces quartiers pour y ramaſſer cette racine, de même que le *Cacao* & le bois de *Crabe.*

SMILAX latifolia aculeata, racemoſa, fructu corrallino, tetragono. Cette eſpece de *Smilax* grimpe ſur des arbres autour de Cayenne.

SOLANUM arboreſcens, amygdali folio, undulato, magno flore, albo, fructu rubro. Plum.

SOLANUM arboreſcens, ſolani hortenſis folio, parvo fructu, coccineo. Plum.

SOLANUM arboreſcens,

tomentoſum, latifolium, fructu magno, cinereo.

SOLANUM fruteſcens, acanthi folio. *Iuripeba. Piſo. Crocs de Chien.*

SOLANUM fruteſcens, foliis mucronatis, parvo fructu, nigro.

SOLANUM fructicoſum, Perſicæ foliis, aculeatum. Plum.

SOLANUM molle, foliorum nervis & aculeis flaveſcentibus, fructu mammoſo. Plum. *Solanum pomiferum tomentoſum fructu Pyriformi inverſo. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Pommes de Tetons, ou Mamelons.*

SOLANUM pomiferum, fructu magno, globoſo, aureo. Cette eſpece de *Morelle* ne differe de la précédente que par la figure du fruit, qui eſt parfaitement rond.

SOLANUM ſcandens, acu-

leatum Hyoſcyami folio, flore intus albo, extus purpureo. Plum. *Grozeiller.*

SPARTIUM arboreum, bifolium, ligno violaceo. *Bois violet.* On fait de ce bois des ameublements & pluſieurs beaux ouvrages de Marqueterie, dont le violet clair, tirant ſur le purpupurin, ſe ternit aiſément, ſi on n'a ſoin de le cirer de tems en tems.

SPARTIUM arboreum, citrii foliis, floribus albis ad nodos confertim naſcentibus. Plum.

SPIRÆA folio aſpero, cordiformi, ſeminibus Calyptrâ coccineâ & fimbriatâ obvolutis.

SPONGIA capitata & digitata. Plum.

SPONGIA favo ſimilis. Plum.

SPONGIA longiſſimo funiculo ſimilis. Plum. On ne voit

guéres à Cayenne que ces trois eſpeces d'*Eponge* ; la Martinique eſt plus riche en ces ſortes de Plantes marines, où j'en ai ramaſſé pluſieurs autres eſpeces découvertes par le P. Plumier.

TABERNÆMONTANA lacteſcens, citrii, foliis, undulatis. Plum. gen. Le lait de cet arbre délayé avec le *Roucou*, rend le rouge plus beau. Les Indiens le préparent ainſi pour s'en peindre le corps.

TAPIA arborea, Tryphylla. Plum. gen. *Tapia Piſo. Anona trifolia, flore ſtamineo, fructu ſphærico, ferrugineo, ſcabro, minore, allii odore Sloan. Cat. Plant. Jam.*

TARIRI arbor tinctoria, foliis alternis., obſcurè violaceis. *Tariri.* C'eſt le nom Indien d'un arbre qui croît dans la Terre-ferme, dont je n'ai vû ni la fleur

ni le fruit. Les *Galibis* ſe ſervent de ſes feuilles pour teindre le cotton en violet & en pourpre. Le *Tariri* pourroit être de quelque ſecours dans la teinture, s'il y étoit connu.

TEREBINTHUS Piſtaciæ fructu, non eduli. Plum. *Animè Occidentalis Cluſ. exot. Reſina pallidè lutea odorata gummi elemi dicto ſimilis Sloan. Cat. Plant. Jam. An Icicariba Piſo? Sipo. Arbre d'encens.* M. Sloane a raiſon de dire que la gomme-réſine qui coule abondamment de cet arbre, eſt ſemblable à la gomme *Elemi*. On en brûle à Cayenne dans les Egliſes au lieu d'encens, c'eſt ce qui lui a fait donner ce nom, ſans doute à cauſe du parfum agréable qu'elle répand quand on en jette dans le feu.

TEREBINTHUS procera,

balſamifera, rubra. *Cabueriba Piſo. Terebinthus major, Betulæ cortice, fructu triangulari Sloan. Cat. Plant. Jam. Bois rouge. Bois à flambeau.* La diſpoſition des fleurs & du fruit doit faire ranger cet arbre parmi les eſpeces de Térebinthe. Il diſtile du tronc une réſine liquide, rouge comme du vin, d'un goût un peu âcre, d'une odeur agréable, mais forte & pénétrante, approchante de celle du *Storax*, & qui ſe fait ſentir de loin. On peut employer ce Baume comme celui du Perou, auquel il reſſemble beaucoup, ſelon Piſon. Les habitans de Cayenne appellent cet arbre *Bois rouge*, à cauſe de la couleur de l'écorce, ou *Bois à flambeau*, parce qu'il ſert la nuit à éclairer les Négres & les Indiens, ainſi que le bois de Pin eſt employé par les habitans des Pyrenées.

TEUCRIUM Halicacabos & Alapecuroides. Plum.

THLASPIOIDES arboreſcens fructu racemoſo. *Aceri vel Palivro affinis, anguſto, oblongo liguſtri folio, flore tetrapetalo, herbaceo. Sloan. Hiſt. Nat. Jam.* J'ai crû devoir me ſervir de ce nom pour exprimer un nouveau genre de Plante, dont le fruit eſt ſemblable à celui du *Thlaſpi*, quoique la fleur ſoit très-differente.

THYMELÆA arborea, ſalicis folio, ſubtus argenteo, fructu piperato, *Embira ſeu Pindaiba Braſilienſibus Piſo. Amœcę. Poivre des Négres.* Le fruit de cet arbre eſt une eſpece d'aromate d'un goût piquant comme le poivre, dont les Négres ſe ſervent fort ſouvent au lieu d'épices pour relever la ſaveur des viandes.

Les Indiens employent l'écorce de cet arbre pour peindre differens ouvrages. La Tannerie trouveroit dans l'uſage de cet arbriſſeau une maniere de corroyer les cuirs ſans mauvaiſe odeur, & avec beaucoup de propreté.

TITHYMALUS humifuſus, floribus in capitulum alis adhærens congeſtis. Plum. *Caiatia Piſo.*

TITHYMALUS minor, erectus, Buplevri folio. *Ooxebeté.*

TRIUMFETTA fructu echinato, racemoſo. Plum. gen.

TURNERA fruteſcens, Ulmi-folia. Plum. gen. *Baume de Savane.*

TYPHA paluſtris, ſpicâ tenuiori. L'épi de cette eſpece de *Maſſe* n'eſt guéres plus gros que de trois ou quatre lignes.

VALERIANA humilis, folio rotundo, ſubtus argenteo. Plum. *Valerianella Curaſſavica, ſemine aſpero, viſcoſo. Par. Bat. Couſin.* On appelle *Couſin* dans les Iſles toutes les Plantes en général dont les fruits s'attachent aux habits des paſſans.

VALERIANELLA aſpera, dauci odore.

VANILLA flore viridi & albo, fructu cucumerino, anguſtiori. *Kare-Kerou. Groſſe Vanille.* Le fruit de cette ſorte de *Vanille* eſt fort gros, il reſſemble aſſez dans ſa parfaite maturité à une petite *Figue Bacove.* Lorſqu'il eſt un peu deſſéché, il exhale une odeur aromatique & pénétrante, & il ne cede en rien par ſa bonté à toutes les eſpeces de *Vanille*, connuës juſqu'ici.

VANILLA fructu flaveſcente, breviſſimo, & racemoſo, *Pe-*

*tite Vanille*, ou *Vanille muſquée*. Les gouſſes de cette eſpece de *Vanille* ſont très-courtes & fort glaireuſes, ce qui les rend difficiles à conſerver. La *Vanille* eſt une Plante grimpante, elle aime les fonds humides. Nous devons la connoiſſance parfaite de ce genre de Plante, de même que de pluſieurs autres, au P. Plumier, ſçavant Botaniſte.

VERBENA ſpicâ multiplici, foliis urticæ anguſtiſſimis, floribus cæruleis. Prod. Par. Bat.

VERBENA utricæ folia Canadenſis H. R. Par. *Verbena urticæ folio H. R. Bleſ.*

VERONICA fruticoſa, erecta, dulcis hexangulari caule, flore dilutè cæruleo. Sloan. Cat. Plant. Jam. *Capraria foliis ternis, corollis quadripartitis. H. Cliffo. Scoparia dulcis millegrana, Chamædryos*

*Chamædryos folio, quâ pro glycyrrhiza indigenæ utuntur ſur.* Je ne ſçai ſur quoi M. Surian nous aſſure que les Originaires du Pays ſe ſervent de la racine de cette Plante comme de la Regliſſe, n'en ayant nullement le goût.

VERONICA nummulariæ folio, floribus dorſo foliorum innaſcentibus.

VIOLA grandiflora, Veronicæ folio, villoſo, *Ipecacuanha* alba dicta. *Ipecacuanha Piſo. Ipecacuanha blanc.* Cette Plante (dont le caractére avoit été inconnu juſqu'ici) eſt ſi ſemblable à la *Violette* par ſes parties eſſentielles, que je n'ai pas crû devoir l'en ſéparer. Sa fleur, qui eſt blanche, eſt compoſée ordinairement de trois feuilles, dont les deux ſupérieures, qu'on peut ap-

peller les *Aîles*, ſont fort étroites, elles ont demi-pouce de long, ſont terminées en maniere de faux, forment en s'uniſſant une eſpece de petite lévre échancrée, & ſont preſque entierement emboîtées dans le calice. La feuille inferieure, qui eſt la plus apparente de toutes, a un pouce deux lignes de large, ſur ſept lignes de haut; elle eſt attachée au fond du calice par une queuë longue de cinq lignes, & tombe en-devant en maniere de rabat, mais qui étant détachée des autres parties de la fleur, reſſemble en quelque ſorte à un batoir. Le calice eſt garni de petits poils; il eſt diviſé juſqu'à la baſe en cinq parties, longues de près de cinq lignes, & pouſſe un piſtile qui a quatre lignes de long, couvert de cinq étamines

jaunâtres, chargées de petits ſommets. Lorſque la fleur eſt paſſée, ce même piſtile devient un fruit ou eſpece de coque ovale, pointuë, d'abord verte, blanchâtre enſuite, longue de cinq lignes, qui en meuriſſant, s'ouvre par la pointe en trois parties, & laiſſe voir pluſieurs petites ſemences blanches, rondes, ſemblables tout-à-fait à celles de l'*Oxys lutea.* J. B. Piſon compare les feuilles de cette Plante, qui ſont veinées proprement, & parſemées de poils ſur les bords & en-deſſous, à celles du *Pouliot*; mais elles reſſemblent plûtôt à celles de la *Veronique mâle.* Cette Plante agit doucement, enſorte que ſuivant le témoignage de Piſon même on peut la preſcrire également aux enfans & aux femmes enceintes.

*Quod minus turbet corpus & Venenis validiſſimè reſiſtat, æquè pueris ac gravidis exhibetur Medecin. Braſil. lib. 4. p.* 110.

VIRGA AUREA Virginiana, annua Zan. *Aſter Canadenſis annuus, flore Pappoſo. H. R. Par.* Cette eſpece de verge dorée croît également dans la *Guyane* comme dans toute la France. On prépare des feuilles de cette Plante une poudre à éternuer.

VISCUM aphyllum, Baccis, croceis & racemoſis. Plum.

VISCUM aphyllum, Baccis aureis, umbilicatis. Plum.

VISCUM aliud, racemoſum, foliis latiſſimis. Plum. Le Gui naît pour l'ordinaire à Cayenne ſur les Orangers, ſur les arbres de *Roucou*, & ſur les *Gaiaviers*.

VITIS folio ſubrotundo, ſerrato, acinis minimis, nigricantibus.

VITIS hederæ folio, ſerrato. Plum.

URTICA racemoſa, amplo coryli folio. Plum.

XIPHION acaulon, humile, anguſtifolium, flore ſingulari, cæruleo. Cette Plante bulbeuſe ordinairement n'a que deux ou trois pouces de hauteur; elle vient dans les Prairies aux environs de Cayenne.

XYLON Americanum præſtantiſſimum, ſemine vireſcente Lign. *Cotton de Siam.*

XYLON arboreum J. B. *Goſſypium arboreum caule lævi. C. B. Pin. Coton.* On cultive à Cayenne le Coton à peu de frais, & preſque ſans peine; on en fait deux récoltes chaque an-

née ; celle d'Eté eſt en Septembre & Octobre, & celle d'Hyver en Janvier & Février. Le Coton de Cayenne eſt fort eſtimé, il eſt ordinairement très-fin, on devroit le préferer à celui des Iſles Antilles.

XYRIS foliis gladiatis Flor. Virg. *Gramen florens, capitulo ſquammoſo, Jupicai Braſilienſibus Piſon Rai. Hiſt. Jupicai Piſo.* Cet Auteur a donné une bonne figure de cette Plante. *Liv. 4. p.* 119.

ZINGIBER. C. B. Pin. *Gingembre.* Cette Plante vient ſi aiſément à Cayenne, qu'elle ſemble être naturelle du Pays : les Indiens ont ſoin d'en avoir toujours quelques pieds dans leurs Plantations ; ils s'en ſervent dans la toux opiniâtre & les rhûmes invétérés, pour faciliter le cra-

chement. Le *Gingembre* confit au ſucre n'eſt pas indifferent pour reveiller l'apetit aux Convaleſcens. On ſert ordinairement à table chez les habitans un peu aiſés, les racines de *Gingembre* fraîchement cueillies, ſans autre aprêt, que de les avoir bien lavées.

*Fin de la premiere Partie.*

ESSAI

# ESSAI
## SUR
## L'HISTOIRE NATURELLE
## DE LA
## FRANCE EQUINOXIALE.

---

### SECONDE PARTIE.

*Animaux & Mineraux.*

### OISEAUX.

ACANTHIS Amethyſtina, leucocephalos. *Serin ou Sauteur.* Ce petit oiſeau n'a rien d'agréa-

ble par ſon chant ; mais il eſt remarquable par la beauté de ſon plumage qui eſt violet, approchant de la couleur d'amétyſte, aux plumes près de la tête, qui ſont d'un jaune doré.

ACANTHIS vulgaris, & cinerea. *Serin commun.*

ACANTHIS obſcurè violacea, concolor.

ALAUDA riparia, major.

ALAUDA riparia, minor torquata. *Alouette.*

ALCEDO muta, cirrata, ſubviridis. *Papa peixe Luſitanis. Marcg. Martin-pêcheur.*

ANAS anguſtiroſtra, ſtultus vulgò dicta. *Fou.* C'eſt une ſorte d'oiſeau nommé ainſi dans le pays, parce qu'il ſe laiſſe prendre avec la main. On voit beaucoup de ces oiſeaux aux Iſles de *Remire*, & ſur-tout à ce roc taillé en pain de ſucre ſitué au

milieu de la mer, appellé le grand Conneſtable.

ANAS fera, major. *ANAS fiſtularis arboribus inſidens. Sloan Hiſ. nat. Jam. OPANO. Canard ſauvage.* C'eſt un oiſeau de paſſage, qui ſe repaît dans les *Savannes*, & qui eſt excellent à manger.

ANAS fera, minor, fuſca.

ANAS indica Geſn. *Canard franc.* Eſpece d'oiſeau domeſtique fort commun à Cayenne dans les Ménageries. Les Canards privez mâles, ou les *Canes mâles*, comme parlent les Creols, ſentent le muſc, ce qui dépend d'un petit peloton de graiſſe qu'on trouve au croupion, ou plûtôt une eſpece de corps glanduleux rempli d'une humeur onctueuſe, jaunâtre, qu'on nomme dans le pays *muſc*

*de Canard*, qui vrai-ſemblablement répand au dehors cette odeur muſquée.

AQUILA aquatica, cornuta. *Anhima Marcg. Kamichy.* Oiſeau de rapine, noir, qui a ſur la tête une corne mince, fort déliée, longue de cinq pouces, & dont la partie ſupérieure des aîles eſt armée auſſi de deux cornes à chaque côté très-petites & très-dures.

ARDEA alba maxima. *Sloan Hiſ. nat. Jam. Aigrette.* Eſpece d'Heron qui n'eſt guéres plus gros qu'un perdreau, ſes jambes ont un pied de haut; le corps eſt blanc comme neige. Je garde dans mon cabinet des aigrettes ou panaches faites des plumes les plus fines & les plus déliées de cet oiſeau.

ARDEA roſea, ſpatula dicta. *Ardeola Candida, Platea Genſ.*

*Pelicanus ſive Platea Jonſton. Hiſ. nat. Eſpatule.* On a donné ce nom à cette eſpece d'Heron, parce qu'il a le bec ſemblable en quelque ſorte à une *Eſpatule*, ou à cet inſtrument dont les Apotiquaires ſe ſervent pour remuer les drogues. Ses plumes changent de couleur en vieilliſſant, elles deviennent jaunes & rouges. On remarque ce changement de couleur dans le plumage à pluſieurs autres oiſeaux de l'Amerique, à meſure qu'ils vieilliſſent.

ARDEA phænicea, ſpatula dicta. *Eſpatule rouge.* C'eſt une varieté de la précédente.

ARDEA criſtata, leucophæa. *Koumaouary.*

ARDEA ſtellaris, minor. *Grand gozier.*

ARDEA ſylvatica, coloris ferruginei. *Onouré des bois.*

ARDEA vulgaris. *Onoure commun.*

ARQUATA cinerea. *Flamant gris.* Il faut placer cet oiſeau ſous le genre *d'Arquata* avec Geſner un des plus ſçavans hommes de ſon ſiécle, à qui l'hiſtoire naturelle eſt ſi rédevable. *Arquatam*, dit-il, *hanc avem latinè vocare volui, quod roſtrum ejus inflectatur inſtar arcus Geſn. de avibus lib. 3. p. 196.* On donne à Cayenne le nom de *Flamant* à toutes ces eſpeces *d'Arquata*; mais le véritable *Flamant* eſt le *Phœnicopterus* dont nous parlerons plus bas.

ARQUATA phœnicea *Numenius Hiſ. nat. Carol. Flamant rouge.* Le plumage de cet oiſeau eſt d'une couleur de feu éclatant. Les Indiens en font des colliers, des bonnets, des ceintures appellées dans le pays,

*tours de plumes*, & autres atours dont ils ſe parent très-ſouvent.

ARQUATA viridis, ſylvatica. *Flamant des bois.* Ainſi nommé parce qu'il habite dans les forêts ; au lieu que les autres eſpeces fréquentent le bord des rivieres, ou le rivage de la mer.

BUBO minor, flaveſcens, nigris maculis conſperſus. *Iacurutu Braſilienſibus Marcg. Chathuant.*

CANCROFAGUS major, cirratus, capite albo. *Crabier.* Ce mot vient du *Creol*, il ſignifie mangeur de Crabes. La figure ſinguliere de cet oiſeau m'a déterminé à en former un nouveau genre, que je n'ai pas cru pouvoir mieux déſigner que par le nom latin *Cancrofagus.* Le *Crabier* fait ſon nid dans la terre, le plus ſouvent dans les para-

pets des *Criques*. On appelle de ce nom-là les canaux qui fervent à la communication des rivieres avec les habitations.

CANCROFAGUS major, roſtro cochlearis inſtar excavato, ingluvie magnâ extuberante. *Tamatia Braſilienſibus Marcg. Saouakou des Bois*. Cette eſpece de *Crabier* a quelque rapport à *l'Onocrotalus* des Grecs, ainſi appellé, dit Geſner, *propter abſonam vocem qua rudentem aſinum refert hiſ. avium p.* 569. Son jabot a une très-grande capacité, & devient ſaillant, lorſqu'il eſt fort plein.

CANCROFAGUS minor, alis & caudâ cinereis.

CANCROFAGUS minor, vulgatiſſimus. *Anſeri Baſſano Congener fuſcus avis Sloan. Hiſt. Nat. Jam.*

CANCROFAGUS omnium minimus.

CORVUS aquaticus, ex cæruleo nigricans. *Diable des Paletuviers.*

CORVUS calvus, luteus, craſſiori cervice. *Ouaperou.*

CORVUS calvus, maximus. *Cormorant ou poule d'Inde.*

CORVUS calvus, torquatus, duplici ingluvie foras propendente. *Cormorant des Amazones.*

CORVUS Moſchatus, roſtro adunco. *An Aquila Marina ſeu Percnopterus Geſn. Percnopteros Aquila Peregrinus. Jonſton. Hiſt. Nat. Cormorant ſentant le muſc.*

CORVUS Sylvaticus, capite Phæniceo. *Buteo, ſpecies Gallo-Pavonis. Hiſt. Nat. Carol. Kiankia. Piailleur.* Cet oiſeau a un cri fâcheux; il a cela de propre, qu'il attire les autres oiſeaux à ſa défenſe lorſqu'il ſe voit pris.

COTURNIX eleganter va-

riegata, & criſtata. *Caille.* C'eſt un oiſeau paſſager d'un fort beau plumage, qui eſt gris & ſemé de pluſieurs taches jaunes, blanches, brunes, & d'autres couleurs.

ERITHACUS major. *Gorge rouge.*

ERITHACUS Pratenſis, minor. *Itinara. Petit oiſeau de Savane.*

FALCO Gallinaris, criſtatus. *Pagani. Mangeur de poules.*

FALCO major, capite cæruleſcente.

FALCO major, varius. *Quabibi.*

FALCO minor, cinereus. *Pagani gris.*

FALCO minor, varius. *Pagani moucheté.*

FALCO Palumbarius, cinereus, longiori & ſagittato roſtro.

FICEDULA atra. *Mangeur de figues.*

FICEDULA cinerea.

FICEDULA cinerea, alis & cauda citreis.

FICEDULA dilutè cærulea.

FICEDULA fulva.

FICEDULA Leucophæa, Punctata.

FICEDULA minima, Cyanea. *Petit mangeur de figues. Blevet.* Appellé de la ſorte à cauſe de ſa couleur bleuë; tous ces Bec-figues ſont les deſtructeurs pour ainſi dire, des *Papaies*, des *Gaiaves*, des *Bacoves*, des *Bananes*, dont ils ſe nourriſſent; ils ne paroiſſent ordinairement que lorſque les fruits de ces arbres commencent à mûrir.

GALLINA Africana Jonſton. Hiſt. Nat. *Poule Pintade.* Cette eſpece d'oiſeau domeſtique a été apporté autrefois à Cayenne des Côtes d'Afrique.

GALLINA aquatica, major.

*Kotacca. Groſſe poule d'eau.*

GALLINA aquatica, minor, alticrura, alis cornutis. *Gallina aquatica Marcg. Kapoua. Poule d'eau.*

GALLINA aquatica, minima. *Petite poule d'eau.*

GALLINA Sylvatica, crepitans, pectore Columbino. *Macucagua Braſilienſibus. Marcg. Agamy.* Cet oiſeau eſt égalemet méconnoiſſable dans Marcgrave, tant dans l'Eſtampe, que dans la Deſcription; il n'eſt nullement fait mention du bruit bizarre que cet animal fait par ſon derriere, ce qui le rend préciſément remarquable.

GALLUS ferus, Saxatilis, croceus, criſtam è plumis conſtructam gerens. *Coc des roches.* Oiſeau de couleur de ſafran, admirable par une eſpece de crête, ou plûtôt une touſe de plu-

mes, haute d'environ deux pouces, qui forment un demi-cercle fort régulier.

GRUS cinerea, Ferrivora. *Thouyouyou.* Oiſeau qui a quelque choſe de l'*Autruche*, & qui eſt le plus gros qu'on voit dans dans le pays ; on en a vû qui avoient juſqu'à ſix pieds de haut. Il eſt vorace ; on croit qu'il avale des pierres & même des morceaux de fer.

GRUS incurvato roſtro, vertice calvo, & rugoſo. *Jabiru Braſilienſibus. Marcg. Aouarou.* Marcgrave croit que l'*Aouarou* par la ſuite des tems, perd les plumes de la tête. *Puto*, dit-il, *in cute hæſiſſe pinnulas albas, & fuiſſe abreptas, p.* 200. Pour moi, j'ai remarqué que les jeunes & les vieux *Aouaraous* étoient toujours chauves.

HIRUNDO marina, major,

apus, roſtro adunco. *Fregate. An Apos Jonſton Hiſt. Nat?* La figure de l'*Apos* de Geſner & de Jonſton ne repreſente pas au vrai la Fregate. Cet oiſeau va bien avant dans la mer; on croit même qu'il s'écarte à plus de 200. lieues des Côtes; il ſe nourrit ordinairement de poiſſons; il pourſuit auſſi les *Goëlands*, ou *Mauves*, & pluſieurs autres oiſeaux aquatiques pour leur faire dégorger le poiſſon qu'ils ont pris, & en faire ſa proye.

HIRUNDO marina, minor, capite albo. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. *Thouarou.*

HIRUNDO vulgaris. *Hirondelle.* C'eſt un oiſeau de paſſage; il eſt très-different de l'eſpece qu'on voit en Europe; il fait ſon nid ordinairement dans les creux des arbres.

LARUS Piſcator cinereus.

*An Larus marinus albus Geſn? Anſeri Baſſano Congener avis cinereo albus. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Goëland.*

LARUS Piſcator, ater, roſtro depreſſo, forfices referente. *Larus major roſtro inæquali. Hiſt. Nat. Carol. Taya-taya. Bec à ciſeaux.* Cet oiſeau, qui eſt appellé auſſi par quelques-uns, *Coupeur d'eau*, a le bec très-applati par les côtés, & eſt fait à peu près comme une paire de ciſeaux, ce qui a donné lieu à l'appeller ainſi.

MERGUS Pratorum longiroſtrus, cervice breviori. *Plongeon de Savanne.* On ne voit guéres cet oiſeau qu'en Eté dans les *Savannes* ou Prairies marécageuſes.

MERGUS longiroſtrus, cervice longiori. *Species elegans mergi Marcg. Plongeon ordinaire.* Il

a le cou fort court, & reſſemble en quelque ſorte à un ſerpent, ſur-tout lorſqu'il prend ſa volée de deſſus les arbres où il ſe perche ordinairement pour plonger & pêcher du poiſſon.

MEROPS major capite nigro. *Sitta ſeu picus cinereus major, capite nigro. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Petite vie.*

MEROPS minor vertice luteo. J'ai rapporté ces deux eſpeces d'oiſeau aux *Merops* à cauſe qu'ils en ont tout-à-fait l'air. Les Naturaliſtes ont nommé *Merops*, ou *Apiaſtræ*, ces ſortes d'oiſeaux, parce qu'ils prétendent qu'ils ſe nourriſſent principalement d'Abeilles & de Guépes. Comme le *Miliaria* tire ſon nom de ce qu'il ſe nourrit de millet.

MILIARIA major, nigro-violacea. *Gros mangeur de millet.*

MILIARIA

MILIARIA minor, nigra. *Petit mangeur de millet.*

MILIARIA minima. *Hortolan.*

MOTACILLA candida, caudâ longiſſimâ, roſtro & pedibus cinnabarinis.

MOTACILLA cinerea, caudâ longiſſimâ. *Hauſſe-queuë Paillenqueuë.* On appelle *Motacilla* du mot latin *motare*, remuer ſouvent, parce que ces oiſeaux remuent toujours la queuë. *Motacillæ caudam irrequietè motitant Geſn. Hiſt. Animal.*

PALUMBUS cinereus. *Otouqui. Paxaü. Ramier gris.* Cet oiſeau ne paroît guéres qu'en Eté; il eſt ordinairement très-amer au goût quand il a mangé des grai-nes de *Baroulou.*

PALUMBUS roſtro dentato, cervice & caudâ cyaneis. *Ourouqoua.*

PALUMBUS verſicolor, cinnabarino roſtro. *Ramier picoté.*

PARUS ater, pectore albo. *Tangla.*

PARUS leucophæus, vertice luteo. *Oiſeau de Savanne.*

PARUS Megalocephalus, criſtatus. *An muſci Capa pallide fuſca. Sloan. Hiſt. Nat. Jam? Oiſeau de Savanne hupé.*

PARUS niger, criſtâ Phœnicea, alis cæruleis. *Tangla à hupe rouge.*

PARUS nigricans, ſeu Carbonarius.

PARUS olivarius, ventre flaveſcente.

PERDRIX major, olivaria, longiuſculo, & nigro roſtro. *Jambu Braſilienſibus Marcg. Tinamou. Groſſe Perdrix.* Elle ſe perche ſur les arbres, & pond des œufs d'un bleu céleſte.

PERDRIX minor, cirrata, roſtro atro. *Petite Perdrix.*

PERDRIX minor, fulva. *Perdrix cul rond.*

PHASIANUS cinereus, cervice ſanguineâ. *Marail, ou Faiſan.*

PHASIANUS niger, aburus, viridi roſtro. *Marail des Amazones.*

PHASIANUS niger, criſtâ ex albo, & nigro variâ, elegantèr convolutâ. *Gallus indicus. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Hocco des Amazones.* La tête de l'*Hocco* eſt ſurmontée d'une hupe qu'il leve & baiſſe à ſa volonté. Cette hupe a quelquefois plus de trois pouces de hauteur, & eſt compoſée de pluſieurs plumes comme étagées : ces plumes ſont blanches & noires par l'extrêmité, & ſe replient endevant, ce qui donne une aſſez bonne

grace à cet oiſeau, qui marche fierement.

PHASIANUS niger criſtatus, roſtro Cinnabarino. *Hocco de Para.*

PHASIANUS niger, atrâ criſtâ, eleganter complicatâ. *Mitu Braſilienſibus Marcg. Hocco de Cayenne.*

PHASIANUS rubigineus. *Pica.*

PHASIANUS vertice fulvo, cirrato. *Paraxa.*

PHÆNICOPTERUS, Phæniceus, roſtro falcato, ad extremum nigro. *Tococo* à Cayenne, & *Flamant en Europe.* Cette eſpece paroît être un peu differente de celle dont parlent Geſner, Jonſton & Aldrovandus. Les *Tococos* volent en troupe; on en voit quelquefois à Cayenne qui bordent le rivage de la Mer, ce qui fait de loin un coup d'œil

aſſez ſingulier. Cet oiſeau s'apprivoiſe facilement ; mais il eſt difficile à élever, car pour l'ordinaire il languit, & meurt dans très-peu de tems.

PICA Braſilica Geſn. *Toukan. Gros-bec.* La langue du *Toukan* eſt d'une figure aſſez ſinguliere ; c'eſt une plume fort déliée, qui a environ demi-pied de long.

PICA jugulo columbino. *An Pica Braſilica altera Jonſton. Hiſt. Nat.*

PICA minima, roſtro denticulato. *Petit gros bec.*

PICA minor, roſtro denticulato, vario. *Gros bec. Queuë de rat.*

PICUS major, pullus, cirratus, caudâ luteâ, nidum ſuſpendens, *Guiratangeima Braſilienſibus. Marcg. Yapou. An Picus Chlorio indicus Jonſton. Hiſt. Nat. Cul*

*jaune.* Cet oiſeau paroît être différent du *Picus Indicus* de Jonſton, dont il dit : *Junior virescit, adultior tota evadit lutea.* Hiſt. Nat. de avibus, *p.* 80.

PICUS minor, ater, alis & caudâ luteis. *Icterus minor nidum ſuſpendens alter Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Jupuiuba, ſeu Japu Braſilienſibus Marcg. Cul jaune, petite eſpece.* La figure de cette eſpece de *Pie*, qu'on voit dans Marcgrave, eſt plus correcte que la précédente. Ces ſortes d'oiſeaux, par une ſagacité naturelle, ont ſoin de bâtir leurs nids au bout des branches des arbres qui croiſſent ſur les bords des rivieres, & qui avancent ſur l'eau, de peur, ſans doute, qu'on ne leur enleve leurs petits. Ces nids, qui ſemblent être faits d'oſier, ſont de figure cylindrique, en forme preſque d'un petit ſac,

long d'un pied, où d'un pied & demi ; on en voit nombre à la fois qui pendent au bout des branches.

PICUS citrinus. *Charpentier jaune.*

PICUS fulvus, maculis citreis distinctus. *Charpentier larmoyé.*

PICUS melinus, cristâ citrinâ.

PICUS niger, cristâ coccineâ. *Picus capite toto rubro. Hist. Nat. Carol. Ipecu Brasilienſibus Marcg. Ventou. Charpentier.* Toutes ces especes de *Pivert* font leur nid dans le creux des arbres ; ces nids vont toujours en serpentant ; par cette précaution ils élevent leurs petits en sûreté, & les garantissent des injures de l'air.

PLUVIALIS cinereus. *Pluvier.*

PSITTACUS major, albicans, capite luteo. *Pſittacus leucocephalos Jonſton. Hiſt. Nat. Perroquet d'Orenock.*

PSITTACUS major, dorſo flaveſcente. *Crix.*

PSITTACUS major, luteus, caudâ vireſcente.

PSITTACUS major, vulgaris, praſinus. *Pſittacus viridis, Jonſton. Hiſt. Nat. Septima ſpecies Pſittaci. Marcg. Tauha.* On mange preſque tous les jours à Cayenne de cette eſpece de Perroquet, préferablement aux autres.

PSITTACUS major, vertice & alis amethyſtinis.

PSITTACUS major violaceus. *Kiankia. Perroquet violet.*

PSITTACUS major, viridis, alarum coſtâ ſuperne rubente. *Perroquet amazonne.* Il a un beau plumage qui eſt d'un verd

verd éblouiſſant. Les Indiens en ſont de belles ceintures, ou de tours de plumes dont ils ceignent leur tête aux jours de réjouiſſance.

PSITTACUS maximus Marcg. CONNORO. *Arra rouge.*

PSITTACUS maximus, alter Jonſton Hiſ. nat. *Ararauna braſilienſibus Marcg.* KARARAOUA. *Arra bleu.*

PSITTACUS minor, thalaſſinus. *Perriche bleuë.*

PSITTACUS minor, prolixâ caudâ, maculis flammeis conſperſus. *Maracana braſilienſibus Marcg. Perriche-arra.* Sorte de Perroquet paſſager, qui a les plumes vertes; mais d'un très-joli verd, mêlées de petites taches rouges couleur de feu, & la queue longue.

PSITTACUS minor, vertice maculato. *Perriche des Amazones.*

PSITTACUS minor vulgaris. *Anaca braſilienſibus Marcg. Perriche commune.*

QUERQUEDULA major. *KAUIRIRI. Groſſe Sarcelle.*

QUERQUEDULA minor varia. *SOUKOUROUROU. Petite Sarcelle.* Cet oiſeau aquatique eſt délicat & de fort bon goût ; tout le gros & le menu gibier de Cayenne hormis la Sarcelle & le Canard ſauvage eſt coriace, & ſent l'huile ou le muſc.

REGULUS domeſticus. *ROSSIGNOL.* Ce petit oiſeau eſt appellé improprement *Raſſignol*, il fait ſon nid ſous le couvert des maiſons, de même que *l'Hyrondelle.*

REGULUS omnium minimus, coccineus, roſtello longiori & arcuato. *Colibry rouge.*

REGULUS omnium minimus, roſtello longiori & arcua-

to, pennis viridibus & auricoloribus ſplendentibus elegans. *Mellivora. Hiſ. nat. Carol. Colibry.* C'eſt le plus petit & le plus beau de tous les oiſeaux que l'on connoiſſe en Amerique; ſon corps n'eſt guére plus gros qu'une noiſette, ſes plumes ſont d'une admirable beauté, elles ſont reſplendiſſantes, d'un verd doré. Le *Colibry* eſt vif naturellement & plein de feu; il lêche, pour ainſi dire, la roſée des fleurs dont il paroît ſe nourrir. Il y a d'autres eſpeces de *Colibry* qui ne différent que par la diverſité de leurs couleurs.

REGULUS omnium minimus, ſubviridis.

RUSTICOLA maritima, minor. *Guarauna braſilienſibus & Ruſticola aquatica Marcg.*

STREX ſylvatica, major, pulla. *Noctua minor, ex pallido*

*& fuſco varia. Sloan. Hiſ. nat; Jam. Haleur.*

STRIX varia, minor. *An Caprimulgus Jonſton Hiſ. nat? Coporal.* Oiſeau de rapine qui ne paroît qu'à la pointe du jour, ou lorſque la nuit commence à venir ; on prendroit volontiers le cri de cette eſpece *d'orfraye* pour l'aboyement d'un chien.

TURDUS coloris lateritii. *Benani rougeâtre.*

TURDUS pratenſis, roſtro longiuſculo. *Benani.*

TURDUS torquatus, occipite cinnabarino. *An merula braſilica. Jonſton Hiſt. nat?*

TURTUR ſylvaticus. *Tourterelle des grands bois.*

TURTUR vulgaris. *Tourterelle des Baroulous.*

VESPERTILIO cornutus Mareg. *Leré. Chauve-Souris.*

ULULA major, megalocephalus. *Ouroucourea. Huëtte.*

# QUADRUPEDES ET REPTILLES.

ARIES Guineenſis Marcg. *Belier de Guinée.*

BUFO vulgaris, innoxius. *Crapaut.*

BUFO magnus, Palmipes. *Cururu Piſon. Crapaut d'eau douce.* Il a les pieds de derriere faits en patte d'oye.

CANIS ferus, major cancroſus vulgò dictus. *Koupara.*

CERCOPITHECUS angolenſis, major, Marcg. *Maxaque.* C'eſt de tous les Singes celui qui s'apprivoiſe le plus aiſément, il a la chair coriace & filandreuſe comme le cheval; les Indiens en mangent, de mê-

me que quelques habitans.

CERCOPITHECUS barbatus, maximus, ferrugineus, ſtertoroſus. *Cercopithecus barbatus, Guineenſis Marcg. Alaoüata. Singe rouge.* Animal ſauvage rouge bai, fort gros, qui fait un bruit effroyable, ſemblable à un râlement qu'on entend de bien loin, & c'eſt par le moyen de l'os hyoide qui eſt d'une ſtructure ſinguliere.

CERCOPITHECUS cinereus, criſpatus. *Singe cendré.*

CERCOPITHECUS cinereus, cirratus, capite nigro. KAYOUROURE'. *Makaque blanc.* Il eſt très-rare, on le trouve dans le fond de la Terre-ferme.

CERCOPITHECUS major, niger, faciem humanam referens. *An Cercopithecus magnitudine & formâ hominis Geſn?* QOUATA. Il imite pluſieurs ac-

tions de l'homme, & il lui reſſemble un peu par le viſage.

CERCOPITHECUS minor, albicans, braſilienſis. *Sapajou blanc du Breſil.*

CERCOPITHECUS minor, albicans, maculis nigris diſtinctus. *Sagoin. Sapajou tigré.*

CERCOPITHECUS minor, luteus. *Sapajou jaune.*

CERCOPITHECUS minor, dilutè olivaceus, parvo capite. *Cagui minor Marcg. Axarima. Sapajou.*

CERCOPITHECUS minimus, niger, leontocephalus, auribus Elephantinis. *Cagui major Marcg. Galleopithecus qui Sagoin à braſilienſibus nominatur Geſn. Tamarind.*

CERVUS major, corniculis breviſſimis. *Biche des bois.*

CERVUS minor, paluſtris,

cornículis breviſſimis. *Biche des Paletuviers*, ſurnommée ainſi, parce qu'elle habite ordinairement dans les marécages parmi la vaſe & les *Mangles*, autrement *Paletuviers*. On appelle indifféremment dans le pays Biche, & la femelle du cerf, & le cerf même, quoiqu'il ait un bois ſur la tête.

CROCODILUS Geſn. *Jacaré braſilienſibus Marcg. Acaré. Cayman.* Le Cayman ſent le muſc même d'aſſez loin, ce qui ſert en quelque façon d'avertiſſement aux voyageurs pour ſe tenir ſur leurs gardes, afin de n'être pas ſurpris par un animal ſi dangereux & ſi vorace; toutes les rivieres qui ſe dégorgent dans celle d'*Ouyapoc* en foiſonnent.

CUNICULUS major, paluſtris, faſciis albis notatus. *Paça braſilienſibus Marcg. Cuniculi*

*braſilienſis ſpecies Jonſton. Hiſ. nat. Ourana. Pax.* Eſpece de Lapin fort connu ; ſa chair eſt beaucoup meilleure que celle de *l'Agouty.*

CUNICULUS minor, caudatus, olivaceus. *Akouchy.*

CUNICULUS omnium vulgatiſſimus, aguti vulgò. *An Cuniculus indicus Geſn ? Aguti vel acuti braſilienſibus Marcg. Agouty.* Sorte d'animal à quatre pieds, qui eſt gros ordinairement comme un chat, qui tire ſur le roux, & qui eſt commun dans l'Iſle de Cayenne & la Terre-ferme.

FELES fera, tigrina. *Maracaca Marcg. Malakaya. Chat-tigre.*

HYSTRIX longius caudatus, brevioribus aculeis. *Porc-Epic.*

HYSTRIX minor, leucophæus. *Gouandou.*

IGNAVUS Marcg. *Ouaixaré. Pareſſeux.* On a donné le nom de *pareſſeux* à ce quadrupede, parce qu'il marche ſi lentement qu'il ſemble être toujours dans une nonchalance extrême.

LACERTUS Egregius Marcg. *Crocodilus terreſtris breſilienſis Geſn. Tejuguacu & Temapara tupinambis Marcg. Pagara. Lézard-Caïman.* La femelle pond à la fois de quatre à cinq & quelquefois juſqu'à ſix douzaines d'œufs, gros comme ceux d'une jeune poule, les Indiens les mangent.

LACERTUS maximus, viridis, dentatus, ingluvie magnâ, pendulâ. *Senembi braſilienſibus Marcg. Ayamaxa. Lézard des bois.* Il y en a qui ont juſques à huit pieds de long, & quelquefois davantage; on mange ces

deux eſpeces de Lézard.

LACERTUS minimus, argenteus. *Taraguira braſilienſibus Marcg. Karaoüa. Petit Lézard.*

LACERTUS minor, viridis, faſciatus, Cameleon falsò Putatus. *Cameleon.*

LACERTUS muralis, minor, ex albo & nigro variegatus. *An Teiunhana braſilienſibus Marcg ? Anouly.* Lézard domeſtique qui habite dans les trous des murailles.

LUTRA nigricans, caudâ depreſſâ & glabrâ. *Ilya quæ & Carigueibeiu Marcg. Loutre.*

MUS paluſtris, hiſpidus. *Mombo. Rat des Paletuviers.* Eſpece de Rat qui vit dans les marécages.

MUSTELA maxima, atra, moſchum redolens. *Tayra. Groſſe Bellette.* Cet animal en ſe frottant contre les arbres y laiſſe

une eſpece d'humeur onctueuſe, qui ſent beaucoup le muſc.

MUSTELA minor, rufa, ſubtus alba. *Belete de Para.*

RANA paluſtris, caudata. *Grenouille à queuë.*

RANA terreſtris, Cyanæa, in arboribus degens. *Cimicimy. Grenouille bleuë.*

SCIURUS braſilienſis Marcg. *Ecureuil.*

SCIURUS leucophæus, major, caudâ longiſſimâ, criſpatâ. *An Sciurus Getulus Geſn. Ecureuil de Baſton.* Il a été apporté à Cayenne par des Anglois de Baſton.

SERPENS biceps vulgò dictus. *Amphiſbæna Geſn. Ibyara Marcg. Serpent à deux têtes.* Sorte de reptile appellé ainſi communément, parce que le vulgaire confond enſemble la tête & la queuë de ce Serpent, à cauſe

du peu d'attention qu'il fait pour les diſtinguer.

SERPENS caudiſonus. *Boicininga Marcg. Domina Serpentum niorembergii Jonſton. Hiſ. nat. Serpent à grelots.* Ce reptile eſt rapporté ſous le nom de *Vipera caudiſona, Americana.* Dans les Eſſais ſur l'Hiſt. Naturelle de la Caroline & des Iſles Bahame. Il eſt très-bien repreſenté dans Jonſton. La figure qu'on voit dans Marcgrave ne répond pas du tout à la deſcription qu'il en a donné. La queuë de ce Serpent eſt toujours terminée par de petites vertebres (appellées dans le pays grelots,) qui vont en diminuant, dont l'articulation eſt lâche, & dont le frottement fait un bruit qu'on entend d'aſſez loin, pour avertir ſans doute de ſe tenir ſur ſes gardes. Il ſemble même, comme a très-bien remarqué Piſon, que la nature a

prévenu par ce ſignal la malice d'un ſi dangereux Serpent. *Huic tam pernicioſo colubro benigna natura, cautionis quaſi gratiâ nolam addidiſſe videtur, ut illius ſonitu admonitus quilibet tempeſtivè ſibi caveat à vicino hoſte. Piſo p. 41.* Cette eſpece de ſonnette eſt compoſée, ſuivant Marcgrave, d'autant de pieces, que le Serpent a d'années. *Quot annorum Serpens, tot partes habet crepitaculum hoc. Marcg. p. 240.* Mais ſi l'on ajoute foi à Marcgrave, il faut que cet animal vive longtems, parce que je conſerve un de ces grelots, où l'on compte juſques à dix-neuf pieces articulées enſemble. C'eſt le propre de ce Serpent quand il a mordu de s'engourdir & de reſter ſur la place.

SERPENS omnium maximus, cynocephalus. *Boi Guacu*

*Braſilianis Marcg Ikiriou. Serpent monſtrueux.*

SERPENS Echinatus. *Serpent à grage.* Il a cinq ou ſix pieds de long, ſa morſure eſt mortelle.

SERPENS ferreus, longiſſimus. *An Cavinana Serpens Piſonis Gros Serpent.*

SERPENS flaveſcens, parvus, atris maculis variegatus, catenam æmulantibus, *Petit Serpent.*

SERPENS maximus ex rubro, albo & nigro eleganter variegatus.

SERPENS obſcurè olivaceus, ventre croceo. *Araouai. An Boiciapé Piſonis?*

SERPENS parvus, cinnabarinus. *Serpent rouge.*

SERPENS parvus, ex rubro, albo & nigro annulatim variegatus. Ces deux dernieres eſpe-

ces de Serpens ont quelque rapport à *l'Aſpis. Geſn.*

SUS major, niger, Caternarius. *Grand Cochon noir.*

SUS aquaticus, multiſulcus. *Tapiierete braſilienſibus Marcg. An vitulus marinus Jonſton. Hiſ. nat ? Tapir. Maypoury.* Animal amphibie, qui reſte plus ſouvent dans l'eau que ſur la terre, où il va de tems en tems brouter l'herbe la plus tendre. Il a le poil fort court mêlé de blanc & de noir en maniere de bandes qui s'étendent en long depuis la tête juſqu'à la queuë. Il ſiffle comme un *Yzard*; il ſemble tenir un peu du mulet & du cochon. On voit des *Manipouris*, comme prononcent quelques-uns, dans la riviere *d'Ouyapor*. Cette viande eſt groſſiére & d'un goût déſagréable.

SUS maximus, paluſtris. *Por-*

*cus*

*cus fluviatilis, braſilienſis Jonſton. Hiſ. nat. Capybara braſilienſibus Marcg. Cabiai.* Le *Cabiai* qu'on nomme auſſi *Cabiouara*, eſt un animal amphibie qui habite ordinairement dans les marécages; il vit de poiſſon, de fruits, de cannes à ſucre; il eſt délicieux à manger.

SUS minimus, ſylvaticus, dorſo lineâ albâ notato. *Patyra.* Il a une raye blanche depuis la tête juſqu'à la queuë, ce qui le diſtingue des autres eſpeces de cochon.

SUS minor, ſylvaticus, ſubfulvus, collo albo. *Cochon à col blanc.* Il eſt très-féroce & très-dangereux.

SUS minor, umbilico in dorſo. *Tajacu Marcg. Cochon noir.* Il a ſur le dos près de la region lombaire une petite poche ou eſpece de ſoupirail d'environ un pouce

& demi de profondeur, entre le cuir & les muſcles, qui ſert d'égoût à une humeur ou matiere onctueuſe d'une odeur déſagréable, qu'on appelle improprement dans le pays *Muſc*. Cette eſpece de cochon s'attroupe ordinairement, & va par bandes quelquefois au nombre de mille.

TAMANDUA major, caudâ paniculatâ. *Tamandua - Guacu Marcg. Ouariri. Gros mangeur de fourmis.* J'aurois rapporté volontiers ce quadrupede au genre de Renard dont il a l'air, ſi je n'avois cru devoir m'accommoder en quelque ſorte à l'uſage, & garder le nom de Marcgrave, ou plûtôt le nom Indien de *Tamandua*, qui eſt ſi familier dans la Guiane & dans le Breſil.

TAMANDUA minor, cinerea. *Tamandua - i braſilienſibus Marcg. Mangeur de fourmis.*

TAMANDUA minor flaveſcens. *Ouatirioüaou. Petit mangeur de fourmis.* Tous les *Tamanduas* prennent ordinairement leur nourriture, en introduiſant leur langue, qui eſt faite comme un petit ver, dans les fourmilliéres, qu'ils retirent enſuite lorſqu'elle eſt chargée de fourmis.

TATUS Geſn. *Tatu apara Marcg.*

TATUS major, moſchum redolens. *Tatu-ete Braſilienſibus Marcg. Tatou-Kabaſſou.*

TESTUDO marina, major, corticata, & leviter maculata. *Ouyamoury. Groſſe Tortuë de mer.*

TESTUDO marina, minima. *Tortillon. Cap volage.*

TESTUDO marina, omnium maxima. *Jurucua Marcg. Kaoüane.* C'eſt une grande Tortuë de mer, j'en ai vû qui avoient près de quatre pieds de long. La plû-

part des Tortuës de mer ſont *amphibies;* elles vivent dans l'eau & ſur la mer, elles y viennent principalement pour faire leur ponte ſur le rivage. On faiſit ce tems pour les prendre en les renverſant ſeulement ſur le dos. Il faut que la chair de Tortuë de mer briſe le ſang & les autres humeurs, & les rende coulantes, parce que les Negres attaqués du *Pyan*, autrement de la verole, qui vaquent à la pêche de la Tortuë dont ils ſe nourriſſent pendant quelque tems, non-ſeulement deviennent gras, mais encore ils ſont ſoulagez entierement de tous les ſymtomes veroliques. Nos Tortuës de mer ne feroient-elles pas le même effet en Europe?

TESTUDO paluſtris, teſtâ fuſcâ lineis nigris multipartitâ. *Tortuë amazone.* Les Sauvages

qui habitent le long de l'embouchure du Fleuve des *Amazones*, prennent ces ſortes de Tortuës dans des *Savannes* ou prairies marécageuſes, ils les enferment enſuite dans un parc clos de pieux, dont ils en font un commerce lorſqu'ils en ont quantité.

TESTUDO terreſtris, major putamine echinato, & ſtriato. *An ſpecies teſtudinis corniger æ, ſivè troglodytilæ Rondel? Raparapa.* Tortuë de terre aſſez ſinguliére par ſa figure; elle a le col long, fort ridé, d'où pendent de petites membranes déchirées, ou déchiquetées à peu près comme de la frange. Sa tête eſt applatie, triangulaire, terminée par une eſpece de trompe, ſemblable à un petit tuyau de plume à écrire; le deſſus de l'écaille eſt comme ſillonné & garni de groſſes pointes. On prend cette

Tortuë du côté *d'Aprouaque* dans des *Savannes*. On en trouve auſſi quelquefois dans les Iſles de *Remire*.

TESTUDO terreſtris, minor. *Enaarakaka. Petite Tortuë.*

TESTUDO terreſtris, vulgaris. *Ouyamou.*

TIGRIS Geſn. *Tigre.*

TIGRIS fulvus. *Cuguacuara-na Braſilienſibus Marcg. Tigre rouge.* Les Tigres en general ſont le fleau de Cayenne, ils font ſouvent de grands déſordres dans cette Colonie. Le Tigre qui eſt d'une couleur tirant ſur le bai-rouge, eſt le plus goulu & le plus carnaſſier de tous.

VULPES major, putoria, caudâ tereti, & glabrâ. *Carigueya Braſilienſibus Marcg. Opaſſum Hiſ. nat. Antil. Aouaré. Puant.* On à donné ce nom à cet animal, parce qu'il ſent très-

mauvais. Le Puant femelle a ſous le ventre une eſpece de poche dont l'ouverture n'a ordinairement que quatre pouces, mais qui eſt capable de ſe dilater beaucoup, elle eſt revêtuë en dedans d'une peau rougeâtre très-unie, & nullement veluë, comme le remarque le Miniſtre Rochefort dans l'Hiſtoire des Antilles, dans laquelle ſont placées les mammelles pour l'ordinaire au nombre de quatre, ſéparées les unes des autres par autant de cloiſons membraneuſes faites en forme de panier de Pigeon. C'eſt dans ce ſac que cet animal renferme ſes petits, qu'il promene par tout.

VULPES major, fuſca, proboſcide longiori.

VULPES minor, roſtro ſuperiori longiuſculo, caudâ annulatim ex nigro & rufo variegatâ.

*Coàti braſilienſibus Marcg. Quachy.* Il a le muſeau étroit & long, de telle ſorte que le deſſus ou la machoire ſupérieure avance plus que l'inférieure d'un pouce & demi.

# POISSONS.

ACUS prima ſpecies Rond. *Timucu Marcg. Acus alia Jonſton. Hiſt. Nat. Simoukou. Eguille.*

ANGUILLA fluviatilis, *nigricans Mucu Braſilienſibus. Marcg. Congre d'eau douce.*

ANGUILLA lacuſtris, tremorem inferens. *Anguille tremblante*, ainſi appellée, parce qu'en la touchant, ou de la main, ou avec un bâton, elle cauſe un tremblement forcé & involontaire; elle ſe tient dans l'eau douce des trous de *Savannes* ou Prairies, qui reſtent pleins d'eau en Eté, qui eſt le tems auquel on peut prendre ce poiſſon en l'enyvrant, parce qu'en Hyver ces

Prairies ſont inondées.

ANGUILLA marina, minor, litoralis, virideſcens. *Congre.*

ANGUILLA marina, minor, ſpinoſiſſima. *An. Conger Rond? Anguille de mer.*

ANGUILLA minor, fluviatilis, oculis. Cinnabarinis. *Anguille appellée yeux rouges.*

APUA cinerea, pinnâ dorſali viridi. *Prapra.*

APUA Megalocephalus. *Ayaya.*

APUA minima, olivacea. *An Punaru Marcg? Appas.* On fouille dans la Vaſe dans le tems que la Mer eſt baſſe pour prendre ce petit poiſſon qui ſert d'appas à la ligne pour en prendre d'autres.

ASELLUS fluviatilis, minor. *Patagai.*

ASELLUS lacuſtris, oris pa-

lato limæ inſtar exaſperato. *Kouxeury.* Les Indiens du fond de la Guyane ſe ſervent de l'os qui forme le palais de ce poiſſon en guiſe de lime pour polir les arcs, les boutons, & autres ouvrages.

ASELLUS maximus. *Vieille.* C'eſt un poiſſon, qui peſe ordinairement deux cens livres, quelquefois juſques à quatre cens; on le prend à la ligne, à la fléche, au filet; on le ſale, il a un goût ſemblable à celui de la Moruë verte.

AURATA maculis azureis eleganter notata. *Guaracapema Marcg. Dorade.*

BALÆNA vera Rond. *Orca ejuſdem. Souffleur.* On ne voit guéres ſur les côtes de la Guyane que de petites Baleines, que l'on appelle ordinairement *Baleinons*; ce n'eſt même que lorſ-

qu'elles y échoüent malades, ou bleſſées à mort.

CUCULUS magno capite. *Niqui Braſilienſibus Marcg. Crapau.*

CYPRINUS argenteus, ſquammis maximis, peltatis, pinnâ dorſali Appendice longiſſimâ ſuffultâ. *Camaripuguacu. Marcg. Apaliĸa.*

DELPHINUS nigricans. *Marſouin.*

FABER marinus ferè quadratus. *Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Abacatuaia Marcg. Lune.*

GALEUS omnium maximus. *Canis Carcharias ſeu Lamia Rond. Canis Carcharias alius Jonſton. Hiſt. Nat. Rexin.*

GALEUS Leucophæus, punctatus. *An Galeus Stellaris, ſeu varius Rond? Vache de mer.*

GALEUS canis, vel Canicula Plinii Rond.

GOBIO litoralis, barbatus, oculis maximis, Protuberantibus. *Kouttai. Gros yeux.* Ce poiſſon eſt ainſi appellé, parce qu'il a les yeux ſaillans en dehors de plus de demi-pouce; il ſe tient ſur le rivage de la mer, & ſe laiſſe aller au gré des vagues. On tuë ce poiſſon à coups de fléches ou à coups de fuſils; on croit qu'il eſt *Vivipare.*

HARENGUS planus, caudâ auratâ. *Karangue.*

HARENGUS volans. *Hirundo marina. Rond. Miivipira & Pirabebe. Marcg. Poiſſon volant.* J'ai crû devoir me ſervir préferablement du nom d'*Harengus* à celui d'*Hirundo*, afin de fixer ce dernier nom à ne ſignifier qu'un genre d'oiſeau.

LUPUS fluviatilis, argenteus. *Loubine de riviere.*

LUPUS marinus, teres. *Ta-*

*reira Marcg. Loubine de mer.* La Loubine de mer eſt de tous les poiſſons à écaille qu'on mange à Cayenne, le plus délicat ; la chair en eſt ferme.

MUGIL cephalus Rond. *Mulet.* C'eſt un poiſſon de paſſage d'environ deux pieds & demi, excellent à manger. On le prend à la fléche ou avec des filets : mais la maniere la plus aſſurée eſt de le pêcher au flambeau, comme on dit ; c'eſt-à-dire, de le prendre avec le feu, pêche aſſez ſinguliere à Cayenne.

MUGIL maximus. *Torſſe.*

MUGIL minor. *Paraſſis.* C'eſt un poiſſon de mer qui va en troupe, & qui n'a tout au plus qu'un pied & demi de long. Bien des gens à Cayenne penſent que le *Paraſſis* ne differe du *Mulet*, qu'en ce qu'il eſt moins gros.

MULLUS imberbis, albicans, pinnâ dorſali anteriùs dentatâ. *An Bagre Ia ſpecies Marcg? Maxorand blanc.*

MULLUS argenteus, pinnâ, dorſali ligulâ longiſſimâ ſubfultâ. *Coco blanc.*

MULLUS dilutè flavus, cirris longiſſimis. *Coco jaune.*

MULLUS lævis, caudâ biſſectâ, circinatâ. *An Bagre alia ſpecies Marcg? Paſſany.*

MULLUS lacuſtris, barbatus, nigricans. *Barbe à la roche.*

MULLUS imberbis, leucophæus, minor. *Maxouma.*

MULLUS imberbis, flavus, pinnâ dorſali anteriùs dentatâ. *Maxorand jaune.*

MULLUS Paluſtris, major, loricatus. *An mullus Aſper rond?*

MULLUS paluſtris, minor, loricatus. *Tamoata Marcg. Gorret.*

MULLUS vulgatiſſimus, violaceus, Grunniens. *Bagre 4ª ſpecies Marcg. An apri piſcis ſpecies ? Grondeur*, ainſi nommé, parce qu'il gronde, dit-on, comme le pourceau. Ce poiſſon eſt très-commun; il fait une des principales nourritures de pluſieurs habitans de Cayenne.

ORBIS lacuſtris brachiatus.

ORBIS oblongus, minor, lævis.

ORBIS oblongus, major, lævis, faſciatus. *Orbis lævis oblongus, cinereis & fuſcis maculis notatus. Sloan. His. Nat. Jam. Kamayakou. Gros ventre.* L'uſage de ce poiſſon eſt dangereux ; il eſt même regardé par bien des gens du Pays comme un poiſon.

PASTINACA barbata, aſpera, & longiùs caudata. *Pilote.*

PHOXINUS olivaceus, faſciâ albâ ab imo ad ſummum diſ-

tinctus. *Coulant.* Le Coulant eſt un poiſſon d'eau douce, difficile à enyvrer, parce qu'il ſe cache dans le limon, & qu'il a toujours la tête dans la Vaſe.

PRISTES Rond. *Gladius Jonſton. Hiſt. Nat. Araguagua Braſilienſibus Marcg. Eſpadon.* On a coutume de prendre ce poiſſon avec le filet, qu'on appelle *Folle*, dont les mailles ont un pied en quarré. L'*Eſpadon* eſt ordinairement fort gros; j'en ai vû pêcher aux petites Iſles de *Remire*, qui avoient plus de douze pieds de long.

RAIA maxima, circinata & cornuta. *Raye Diable.* C'eſt un poiſſon de mer monſtrueux, long de plus de vingt pieds; il s'élance hors de l'eau à une certaine hauteur, & ſe laiſſant tomber tout-à-coup, il fait un bruit épouvantable; il ſe bat avec *l'Eſpadon.*

RAIA minima, clavata, caudâ longiſſimâ. *Jabebirete Marcg. Raye bouclée.*

RAIA omnium maxima, ore ampliſſimo. *Raye monſtrueuſe.*

RAIA pinnis triangularibus, alas verſpertilionis referentibus. *Narinari pinima Marcg. Raye chauve-ſouris.*

RAIA vulgaris, lævis, edulis. *Raye commune.*

RANA piſcatrix Rond. *An Guacucuia Braſilienſibus Marcg ? Crapau de mer.*

REMORA Jonſton. His. Nat. *Iperuquiba & Piraquiba Braſilienſibus Marg. Sucet.* Jonſton a remarqué que ce poiſſon avoit au-deſſous de la tête comme de petits baſſins ſemblables au pates & aux filamens du *Polype*, par le moyen deſquels il s'attache fortement aux Vaiſſeaux & aux gros poiſſons. *Capite Supino*,

dit cet Auteur, *Acetabula habet ſimilitudine Cirrorum ſive acetabulorum Polypi, quibus naves magnoſque ac cetaceos piſces apprehendens pertinaciter hæret. Hiſt. Nat.* de piſcibus, p. 8. Quand Jonſton auroit dit que le deſſous de la tête du *Remora* eſt fort gluant & raboteux comme une lime, & que c'eſt par-là qu'il ſe cole aux Vaiſſeaux, & aux gros poiſſons, quand il ſe voit pourſuivi, il n'auroit pas mal dit.

RHOMBUS minor, lævis.

SARDINA major, ventre amethyſtino, pinnis aureis. *Sardine.* Ce petit poiſſon de mer eſt de toute beauté, & du reſte il eſt comme la Sardine qu'on prend ſur les côtes de la Méditerranée.

SOLEA lutaria, lineis obliquis notata. *Sole.* C'eſt parmi la Vaſe qu'on prend ordinairement

avec la main ce poiſſon, qui eſt gras en Avril, May & Juin.

SERPENS marinus compreſſus, argenteus. *Sabre.* Poiſſon tout argenté, qui a le corps plat, & figuré à peu près comme une lame d'épée.

TURDUS argenteus, Megalocephalus, Pinnis rubentibus. Ce poiſſon reſſemble beaucoup au *Capito, ſeu Cephalus Rond.*

TURDUS fluviatilis, ex griſeo purpuraſcens, pinnâ dorſali flaveſcente. *Paya.*

TURDUS major, dorſo repando. *Dentici aut coracino congener piſcis ex cinereo & fuſco varius. Sloan. Hiſt. Nat. Jam.*

TURDUS porcelli grunnitum exprimens. *Croupy.* Pluſieurs Pêcheurs croyent que ce poiſſon gronde comme un cochon de lait.

VITULUS marinus, ore am-

plo, ad capitis latitudinem patulo. *Manaty Indorum Jonſton Hiſt. Nat. Couyoúmourou. Pexe-Boy Luſitanis. Lamantin.* Gros poiſſon très-commun dans la Guyane, qui ſe tient preſque toujours dans les rivieres, où il broute les feuilles des *Paletuviers*, & d'autres arbres qui ſont ſur les bords, d'où il a ſoin de ſe retirer dès que la Marée commence à baiſſer. Jonſton a donné une Deſcription aſſez exacte de ce poiſſon, que j'ai crû devoir rapporter au Veau marin, parce qu'il approche plus de ce genre, que d'aucun autre. Il eſt très-different cependant du *Vitulus Marinus*, ou du *Phoca. Rondel* La figure du *Silurus*, qu'on voit dans *Geſner, lib. 4. de aquatilibus, p.* 872. repreſente en quelque ſorte celle du *Lamantin.*

ZYGÆNA Rond. *Demoi-*

*ſelle monſtrueuſe. Marteau.*

ZYGÆNA minor, capite arcuato.

ZYGÆNA minor, capite triangulari. *Zygæna ſeu libella altera. Jonſton. Hiſt. Nat. Tiburonis ſpecies minor Marcg. Panabana. Demoiſelle.*

# TESTACE'ES.

ASTACUS major, fluviatilis. *Chelis aculeatus. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Ecréviſſe de riviere.*

BALANUS Polyceps Aldro. *Balani ſecundæ ſpecies Rond.* Geſner a raiſon de dire, après Rondelet, que le nom de *Balanus*, ſurnommé differemment, a été donné aux fruits de pluſieurs arbres, afin d'éviter l'équivoque. *Ex his liquet Balanos addito epitheto ambiguitatis vitandæ cauſa multorum arborum fructibus attribui Geſn. de Aquatil. lib. 4. p. 121.*

BUCCINA inter quinas ſpiras, mucronata Bonan.

CANCELLUS Rond. *Gam-*

*marus in concha degens Marcg. Paſſe-Kavaré. Bernard l'Hermite.*

CANCER albicans, minor, litoralis. *Ucauna Cancer Paluſtris Marcg. Ouaraoüa. Crabe blanc.*

CANCER lutarius, quadratus. *Cancellus marinus, minimus, quadratus. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Cancer terreſtris, quadratæ figuræ Marcg. Crabe appellé Soldat.*

Cancer marinus, teſtâ in ambitu dentatâ. *Ciri apoa Braſilienſibus Marcg. Cancer marinus teſtâ quaſi Ellypticâ tectus ejuſdem. Xirixa. Chancre.*

CANCER maximus, elegantiſſimè variegatus Marcg. *Crabe de Vaſe. Crabe des Paleturiers.* Cette Ecréviſſe eſt ſi commune à Cayenne, qu'elle fait preſque la nourriture journaliere des Eſclaves & des petits habitans.

CANCER parvus, Ellypticus, Echinatus. *Guaia alia ſpe-*

*cies Marcg. An Cancer Heracleoticus Rondel ?*

CANCER quadratus, punctatus, fluviatilis, chelarum extremis coccineis. *An aratu & aratu pinima. Marcg. ? Ragabeumba.*

COCHLEA terreſtris, major Geſn.

COCHLEA terreſtris, minor, flaveſcens.

CONCHA altera, longa Rond.

FUNGUS marinus, maximus, pediculo craſſo, ſtriato. *Champignon de mer.*

HIPPOCAMPUS Rond. *Cheval de mer.*

LEPAS parvus, lævis, albidus, centro perforato. On ramaſſe cette coquille à mer baſſe aux *anſes* autour de Cayenne.

LIMAX terreſtris, Polyceratos, teſtâ maximâ, turbinatâ in-

tectus. *An Cochlea Africana ſolitana Geſn? Gros Limaçon de terre.*

LOLIGO magna Rond. *Encornet.*

MUSCULUS parvus, totus niger. *An Muſculus Aldro? Moucle.*

MYTULUS olivaceus, longus & Margaritifier. *Solenis Bonan. Moucle de Para.*

NERITA maxima ex albo cæruleſcens, in quinque radios à centro ad circumferentiam diviſa. *Coquille de Para.*

NERITA maxima, ex albo & caſtaneo colore variegata, in quinque radios diviſa. C'eſt une varieté de la précédente.

NERITA olivacea, lineolis atris in ſpiram ductis ſignata. *An cochlea minor cinerea leviter ſulcata Sloan. Hiſt. Nat? Jam? Matony.* Petit coquillage ſemé de lignes noires, ſpirales, qui ſe

trouve communément ſous le rivage de la Mer aux environs de Cayenne.

OSTREA fluviatilis, ampliſſimâ teſtâ, ſcopulis hærens. *Maypa. Huître de Senamary.* L'écaille eſt fort grande, elle a quelquefois juſqu'à dix pouces de diametre. On trouve ces ſortes d'huîtres à la riviere de *Senamary* à vingt-deux lieuës de Cayenne; elles croiſſent contre des rochers, où elles ſont collées ſi fortement, qu'on eſt obligé de ſe ſervir d'une ſerpe pour les en détacher.

OSTREA minor, arboribus adnaſcens. *Reri Braſilienſibus. Marcg. Huitre des Paletuviers.*

OSTREA minor, fluviatilis rupibus innaſcens. *Petite huître des roches;* elle eſt plus délicate au goût que les autres eſpeces.

OSTREA Sylveſtris Rond.

SPONYDLUS major craſſiſſimus, ſcaber, anguſtus, è cinereo ſubruber, apice diſtorto, cavitate interiore auriculam referens. *Sloan. Hiſt. Nat. Jam.*

SQUILLA parva, purpurea, cirris pluribus, longiſſimis. *Gammarus vulgo Camaraon Marcg. an Squilla Gibba Rond? Chevrette.*

TELLINA ex albo & purpureo variegata.

TELLINA longa, albicans.

TELLINA pedata Bonan. *Concha anatifera Aldro.*

TELLINA ſecunda Rond. *Gerique.* Ce coquillage paroît être le même qu'on trouve ſur les côtes du Languedoc & du Rouſſillon, que l'on appelle communément *Tenilles.*

TELLINA umbone acutiſſimo Bonan.

TUBULI marini vermicula-

res, albicantes, tenuiſſimi.

TUBULI marini vermiculares, roſei, tenuiſſimi.

TURBO minor Lacteus, tenerâ teſtâ, ſursùm lineis nigricantibus obliquè cinctus.

TURBO minor, faſciolis albis, & caſtanei coloris, veluti articulatis ſegmentatus.

URTICA marina, cordis effigiem exprimens. *An Moucica Piſon? Tête à l'Anglois.* On pourroit ſans difficulté exclurre du genre des orties de mer ce *Zoophyte*, & l'appeller *Cor marinum*, à cauſe de ſa figure.

# INSECTES.

APIS Sylveſtris, parva, atra, innoxia. *Ouano. Mouche à miel.* C'eſt une ſorte d'Abeilles noires, très-petites, n'ayant que quatre ou cinq lignes tout au plus, elles produiſent, ainſi que les autres, du miel & de la cire; ces Abeilles n'ont point d'éguillon pour ſe défendre, elles travaillent ordinairement dans les fentes des murailles, dans les charpentes des maiſons, & ſur des arbres où elles font leurs ruches, & où elles ſe retirent par un trou fort étroit: le miel qu'elles font eſt blanc, liquide & clair comme de l'eau; il eſt d'abord doux, mais il s'aigrit en très-peu de tems; la cire eſt noirâtre,

mole, & n'acquiert jamais de la dureté.

ARANEUS argenteus, cancriformis. *Araneus valde elegans Marcg.*

ARANEUS argenteus, parvulus, teſtâ Clypeatâ tectus Marcg. *Araignée à ſix piquans.*

ARANEUS domeſticus, flaveſcens, venatorius, oblongus, longipes. *Araneus minor cinereus, compreſſus, maculis fuſcis notatus, pedibus longiſſimis Sloan. Hiſt. Nat. Jam.*

ARANEUS maximus, ſive Phalangium Marcg. *Muiai Nhanduguacu Piſon. Araignée noire.* C'eſt un gros inſecte velu, noir en-deſſous, olivâtre par-deſſus, partagé par le milieu en deux parties preſque égales, dont l'inferieure eſt quelquefois de la groſſeur & de la figure d'un œuf de pigeon, ayant cinq pates de cha-

que côté, articulées ou diviſées, en ſix jointures. Les plus grandes, qui ſont celles de devant, ont trois juſques à quatre pouces; elles ſont terminées par un petit ongle, jaune, taillé en maniere de croiſſant. Cette eſpece d'araignée ſe trouve dans les fentes des rochers; il y en a qui ſont monſtrueuſes, & qui ont plus de ſept pouces. La piqueure en eſt mortelle, ſi on n'y remédie au plûtôt; elle fait tomber ordinairement en ſyncope, ou cauſe un grand aſſoupiſſement; la partie piquée s'engourdit, devient livide, noire, & enfle conſiderablement. Piſon dit que le mal eſt quelquefois ſi grand, qu'il eſt ſans remede. *Malum adeo exaſperatur, ut incurabile reddatur. Medicin. Braſil. de venenis, lib. 3. p. 44.*

ARANEUS minor, Sylveſtris, hirſutus. ARANEUS

ARANEUS minimus, cinereus, hirſutus, veluti holoſericus.

CICADA major, capite, viridi, ſeu maſ. *Guarucucu Eremenbi. Liou-liou.*

CICADA minor, muta, ſeu fœmina.

CRABRO major, niger, venenatus. *Mouche ſans raiſon.* J'ai ſuivi Jonſton qui n'a pas fait difficulté de diſtinguer ce genre d'inſecte de celui de *Gueſpe*, que pluſieurs confondent enſemble. *Diverſum à veſpis Crabrones genus pono. Jonſton. Hiſt. Nat. de Inſectis, lib.* 1. *p.* 20. Cette eſpece de frêlon fait ſon nid ordinairement ſous terre, ou ſur les arbres; il a l'ouie ſi fine, qu'au moindre bruit qu'il entend de loin, il quitte ſa retraite, & va piquer le paſſant. La piqueure de cet inſecte fait des élevûres

ſur le corps, donne ſouvent la fiévre, & cauſe des douleurs les plus vives, qui durent de cinq à ſix heures; on en eſt quelquefois ſi maltraité, qu'on s'en reſſent pendant quelques jours; je l'ai malheureuſement éprouvé plus d'une fois.

CRABRO parvus, niger, venenatus. *Mouche à Tathou.* L'on a donné ce nom à cette inſecte, parce que l'on a crû que le nid qu'il fait, avoit en quelque ſorte la figure de cet animal, qu'on nomme *Tathou.* Sa piqueure eſt très-fâcheuſe; elle eſt le plus ſouvent ſuivie de la fiévre.

CULEX magnus, longipes, omnium moleſtiſſimus. *Max.* Cet inſecte eſt armé d'un long éguillon, roide, fourchu à ſon extrêmité, vraiſemblablement creux en dedans, qu'il introduit dans les pores de la peau pour piquer,

ſucer le ſang, & cauſer des démangeaiſons ſuivies de puſtules avec enflûre. Ces ſortes de Couſins ſont très-fâcheux dans les Iſles. *In calidioribus regionibus ſunt crudeliſſimi*, dit Jonſton. *Hiſt. Nat. de Inſectis, lib.* 1. *p.* 59.

CULEX minor, vulgatiſſimus. *Marangoin.*

CULEX omnium minimus. *Mouſtique. Culex*, dit Jonſton; *vel ab aculeo quod eo ſanguinem ſugat & carnem terebret. Hiſt. Nat de Inſect. lib.* 1. *pag.* 59.

ERUCA major, hirſuta, varia.

ERUCA major, leucophæa, Guanabanea. J'ai ſurnommé ainſi cette chenille, parce qu'elle ne ſe nourrit que de feuilles de Coroſſolier, appellé *Guanabanus*, par le P. Plumier.

ERUCA major, Plumeriana, cornuta, nigra, annulis luteis

Segmentata. *Chenille de Frangipanier.*

ERUCA maior, hirſuta, nigra.

ERUCA maxima, biceps. *Eruca maxima cornuta. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Chenille à deux têtes*, ainſi appellée par les Créols, parce que ſes deux extrêmités ſont très-reſſemblantes.

ERUCA minor, glabra, ceraſina. On trouve cette chenille ſur cette eſpeçe de Cerifier du pays appellé *Malpighia.*

ERUCA minor, glabra, roſea, punctulata, cornu ad caudam in ſpiram, convoluto.

ERUCA minor, murina, ficaria, denſiùs hirſuta. *An Ambua Braſilienſibus Marcg?* J'aurois déſiré avoir pû demeurer aſſez long-tems en Amerique, pour obſerver avec exactitude les differentes métamorphoſes de

toutes ces chenilles en *chryſalides*, & en Papillons.

FORMICA caſtanei coloris, ſeu cupia Braſilienſibus Marcg.

FORMICA major, rubra, peregrinans, animalivora. *Fourmi, coureur.* Inſecte qui paroît rarement, & ne fait que paſſer; c'eſt, pour ainſi dire, une fourmilliere entiere. Ces ſortes de fourmis dévorent tous inſectes qu'elles rencontrent dans les maiſons où elles entrent; les particuliers ſont quelquefois obligés de déloger & de leur donner toute liberté pendant deux ou trois jours, après leſquels elles ſe retirent.

FORMICA major, ſpadicea, venenata. *Fourmy Flamand*, ſorte de fourmy, qui naît dans les bois; ſa piqueure donne ordinairement la fiévre pendant vingt-quatre heures.

FORMICA major, ſubrubra, forcipibus ſerratis. *Fourmy rouge.*

FORMICA major, volans, edulis. *Formica volans, Marcg. Koumaka. Fourmy volant. Fourmy gros cul.* Cette fourmi eſt paſſagere, & paroît en grand nombre au commencement des pluyes. Les Négres & les Créols mangent le derriere de cet inſecte, qui eſt une maniere de petit ſac, de la groſſeur à peu près d'un pois chiche, rempli d'une liqueur blanchâtre, miellée qui ne paroît être autre choſe que les œufs qu'il dépoſe dans ce tems-là.

FORMICA minima, rubra, omnivora, proboſcide durâ, acutiſſima. *Semiformica & ſemivermis Ovied. Ind. Occi. Pou des bois.* C'eſt un très-petit inſecte, qui a une ligne & demi de long

tout au plus, ſon muſeau eſt pointu comme une éguille, très-roide, fait en forme de trompe, il ronge tout juſques au cuivre & à l'argent. On a trouvé depuis quelque tems le ſecret de s'en garantir par le moyen de l'arſenic en poudre.

FORMICA minor, atra. *Formica tota atra Marcg. Tarougoua.*

FORMICA minor, fulva. *Tarougougi.*

FORMICA minor, lutea, magno capite, cordiformi.

FORMICA minor, nigricans.

FORMICA minor, ſylvatica dicta. *Fourmi des forêts.*

FORMICA omnium maxima, formicarum rex putata.

FORMICA omnium minima. *Aouatou.*

FORMICA vulgatiſſima, car-

nivora dicta. *Fourmi carnaſſiere.* Cette eſpece de Fourmi habite dans les maiſons, elle mange tout, & pique vivement.

GRILLUS domeſticus Jonſton. *Hiſ. nat.*

LOCUSTA atra, annulis luteis & coccineis ſegmentata.

LOCUSTA lurida, collo longiſſimo, erecto.

LOCUSTA major, tubulata, ſiphunculiformis. *Locuſta indica ſeu 26ª. Jonſton Hiſ. nat. Arumatia braſilienſibus Marcg.*

LOCUSTA multicolor, antennis & pedibus anterioribus longiſſimis. *Locuſta maxima, cinereo purpurea, maculis Brunis. Sloan. Hiſ. nat. Jam.*

LOCUSTA dilutè variegata, antennis & pedibus anterioribus longiſſimis. C'eſt une varieté de la précédente, qui n'en differe qu'en ce que les couleurs dont

elle eſt diverſifiée ſont très-pâles.

LOCUSTA planè viridis, collo longiſſimo, erecto. *Alia locuſta inſtar cameli, planè viridis Marcg. Mantis minor. Sloan. Hiſ. nat. Jam.*

LOCUSTA viridis, alis majoribus, imbricatis, & purpuraſcentibus.

LOCUSTA viridis, vulgatiſſima. *Locuſta indica 2a. Jonſton Hiſ. nat. Tucuracu braſilienſibus Marcg.*

MUSCA argentea, minor, ſplendens.

MUSCA major, diu noctuque inſtar gemmæ ſplendens. *Inſectum inſtar fuci Marcg. Groſſe mouche luiſante.* Cet inſecte appartient au genre des mouches, il eſt très-différent de celui qu'on appelle auſſi dans le pays *mouche luiſante*, que j'ai rangé parmi les Scarabés.

PAPILIO albus, alarum oris maculis triangulis, & nigricantibus variegatis.

PAPILIO atratus, alis maculâ coccineâ veluti laciniatâ conſpicuis.

PAPILIO ingens Marcg.

PAPILIO major, candidus.

PAPILIO major nigricans, caudatus. *Papilio major fuſcus caudatus, alis ſupinis tribus faſciis tranſverſis, albidis, obliquis, exterioribus tribus maculis albis ad angulum extremum notatis, pronis faſciis crebris obliquis albis fulvis & purpuraſcentibus variegatis. Sloan. Hiſ. nat. Jam.*

PAPILIO major, nigricans, maculis herbaceis conſperſus.

PAPILIO major, pronâ & ſupinâ parte caſtaneus, alis extùs luteo colore maculatis.

PAPILIO major, obſcurè olivaceus, alis argenteis, fim-

briatis, in pennulam longam desinentibus.

PAPILIO minor, castaneus, numerosis maculis, candidis, consperſus.

PAPILIO minor, flavescens.

PAPILIO minor, murinus, oculis & fasciolis variis notatus.

PAPILIO minor, nigricans, maculis albicantibus & phæniceis distinctus.

PAPILIO minor, totus albus.

PAPILIO omnium maximus, subtùs olivaceus, extùs ex nigro-azureus. *An Panapanamucu 2ª. Marcg ? Papilio indicus Jonston. Hiſ. nat.*

PULEX minutiſſimus, nigricans, *Xique* dictus. *Tunga-Marcg. Xique.* Cet inſecte examiné avec un Microſcope m'a paru être une eſpece de puce qui n'eſt que trop connuë dans les Iſles

d'Amérique par l'incommodité qu'elle donne en tout tems & qu'on ne ſçauroit preſque éviter. La *Xique* s'attache ordinairement aux doigts des pieds entre la chair & les ongles, où elle ſe multiplie en fort peu de tems, & produit ſouvent de petits abcez pour peu qu'on néglige de les en ôter. Il n'eſt pas douteux que cette ſorte d'inſecte ou Talpiet ne vienne du dehors pour s'inſinuer dans l'homme. Car outre qu'on en trouve ſur terre, ceux qui vont nuds pieds ſont plus ſujets à avoir des *Xiques* que ceux qui ſont chauſſez.

RICINUS fulvus, ſubrotundus, punctulis notatus. *Tique.*

RICINUS hepaticus, minutiſſimus, cuti arctè adhærens. *Jatebucu Braſilienſibus Marcg. Pou d'agouty.* Petit inſecte très-incommode, il naît preſque

toujours à la campagne, ſur-tout en tems de pluye ; il ſe crampone aux jambes, il en ſucce le ſang, & il y cauſe une demangeaiſon inſupportable ſuivie de puſtules. Le remede eſt de ſe laver avec l'eau chaude & de ſe frotter avec du citron.

SCARABEUS atratus, naſicornis, proboſcidatus, in arboribus degens.

SCARABEUS capricornus, major, ater. *Lemoulemou.*

SCARABEUS capricornus dictus, major, viridis ſuavè olens. *Hiſ. nat. Jam.*

SCARABEUS cerambix, Jonſton Hiſ. nat. *Quici Braſilienſibus Marcg.*

SCARABEUS ſylvaticus, parallelogrammi figurâ. *Quici miri braſilienſibus Marcg.*

SCARABEUS minor, domeſticus, ſpadiceus. *Raverd.*

SCARABEUS minor, teſtudini terreſtri ſimilis, viridis, ſplendens, punctulis rubris variegatus. *Tambeiva braſilienſibus Marcg.*

SCARABEUS, ſtridulus, hirtus, proboſcide longâ. *Oiſeau mouche.*

SCARABEUS volans, naſicornis. *Taurus volans alius Marcg.*

SCARABEUS major, niger tricornis. *Sloan. Hiſ. nat. Jam. Taurus volans Marcg. Cerf-volant.* Il différe de l'eſpéce précédente par deux cornes qu'il a de plus, placées une de chaque côté de la tête, outre celle qui eſt la plus grande, qui eſt recourbée ſur le dos, & qui eſt moins dentelée.

SCARABEUS maximus, elegantiſſimus, ſplendens. *Groſſe mouche luiſante.* Les Sauvages

de la Guïane ſe parent ordinairement des aîles de cet inſecte, ſur-tout les Indiennes qui en font des pendants d'oreilles, qu'elles mettent aux jours de réjouiſſance.

SCARABEUS maximus, fuſcus, cruribus anterioribus falcatis. *Inſectum magnitudine. bruſci Marcg.*

SCARABEUS parvus noctilucus, ſeu inſtar ignis ſplendens. *Cincindela Marcg. Poyou mouche à feu.* Ces ſortes d'inſectes paroiſſent la nuit comme des étincelles de feu. Ils ne luiſent guéres que dans le tems des pluyes, qui eſt ordinairement en hyver.

SCOLOPENDRA media è fuſco albida. *Sloan. hiſ. nat. Jam.*

SCORPIO cinereus, & vulgaris. *Scorpion.*

SCORPIO nigricans. *Scorpion noir.* Cet inſecte eſt noirâ-

tre, il eſt plus venimeux que celui qui eſt de couleur cendrée; ſa piqueure cauſe d'abord une vive douleur, qui eſt bientôt ſuivie de la fiévre.

VESPA domeſtica, major.

VESPA parva, innoxia, holoſerica, veſpeta elegantia, & veluti chartacea ædificans. *Mouche griſe.* Eſpece de Guêpe très-petite, à peine a-t'elle quatre lignes; les ruches qu'elle bâtit ſont de toute beauté, elles ſemblent être faites de gros carton; j'en ai vû qui avoient près d'un pied & demi de long. Ces ruches ſont un peu ovales, ou plûtôt elles ſont faites le plus ſouvent en façon de toupie.

VESPA ſolitaria, oblonga, citrina. *Mouche à dragues.* Cet inſecte reſſemble reſſemble beaucoup à nos Guêpes, il fait des nids

nids tout comme elles, il pique auſſi vivement, il eſt cependant le double plus grand.

# MINERAUX.

ARENA atra, tenuis, maximè ponderoſa. *Sable noir.* Ce ſable ſe trouve auprès de Cayenne ſur le chemin de la montagne des Tigres; il eſt noir & très-peſant. Ne pourroit-il pas être un indice de quelque veine métallique cachée dans ce terrain?

ARGILLA figulina, cinerea.

ARGILLA figulina, nigricans.

ARGILLA figulina, vulgaris. *Terre à poterie.*

ARGILLA margacea. *Terre à blanchir le Sucre.* Cette terre eſt d'un grand ſecours à Cayenne pour *terrer*, comme on dit,

le ſucre, & le rendre plus beau.

ARGILLA virideſcens.

BOLUS rubra. Les habitans du Breſil font d'excellente poterie avec cette eſpece de Bol, ils prétendent que les cruches de cette terre conſervent à l'eau ſa fraîcheur. Les Negres en font pour l'ordinaire leurs pipes à fumer; auſſi l'appellent-ils *terre à pipes.* Ce Bol eſt haut en couleur, & ſe délaye aiſément dans l'eau.

JASPIS ex cinereo-viridis. *Sloan. Hiſ. nat. Jam.*

JASPIS leucophæus. *Jade gris.*

JASPIS viridis. *Sloan. hiſ. nat. Jam. Taxouraue. Pierre verte. Jade.* On trouve communément les *Pierres vertes* chez les *Tapouyes*, qui ſont des indiens qui habitent près l'embouchure du Fleuve des Amazones; elles

ſont fort eſtimées par tous les Sauvages de la *Guyane*, les Indiennes ſur-tout regardent ces ſortes de Pierres qui ſont leur plus grande paſſion, comme un bijou précieux, dont elles ſe parent quand elles ſont bien-aiſes de ſe montrer & ravies d'être vûes avec leurs beaux atours. On trouve des pierres vertes de compoſition. Il ne faut pas confondre le véritable *Jade* avec la pierre nephritique, ainſi appellée à cauſe des vertus qu'on lui attribue contre les douleurs nephritiques.

MINERALES aquæ montis. *Conneſtable*. Les vieux *Colons* de Cayenne m'ont aſſuré qu'il y avoit une ſource d'eau minerales froides ſur le roc appellé *le grand Conneſtable*, ſitué au milieu de la mer; mais je n'ai ja-

mais pû y aborder à cauſe du mauvais tems.

MINERA ferri. On trouve preſque par-tout dans les montagnes de Cayenne, & de la Terre-ferme, des mines de fer qui ſe montrent même ſur la ſuperficie de la terre. Il y a apparence qu'on trouveroit d'autres métaux, ſi l'on ſe donnoit la peine de fouiller, parce que la *Guyane* qui fait partie du continent du Perou, qui eſt ſituée ſous le même Ciel, & qui produit preſque les mêmes Plantes, pourroit vrai-ſemblablement produire les mêmes métaux. J'ai propoſée autrefois ma penſée là-deſſus à feu M. d'Orvilliers Gouverneur de Cayenne & aux principaux habitans de la Colonie.

MINERA plumbi.

OCHRA pallidè lutea.

PUMEX nigricans.

PYRITES cubicus. Cette eſpece de Marcaſſite eſt d'un jaune brillant, d'une figure quarrée, & ſe trouve mêlée ordinairement avec de la terre glaiſe. J'ai eu cette Marcaſſite & l'eſpece ſuivante des *Traiteurs* François qui avoient été commercer ou faire la *Traite*, comme on parle dans le pays, avec les Sauvages de la Guiane.

PYRITES octogonus.

TALCUM. On trouve en quantité du *Talc* à Cayenne & dans la grande terre. Il eſt blanc, beau, tranſparent. Je n'en ai jamais vû qu'en petits morceaux.

TERRA lacteà, lutoſa. *Terre à chaux.* C'eſt une ſorte de craie ou de terre graſſe, mole comme

de la bouë, d'un blanc de lait, ſemblable à la chaux éteinte. On s'en ſert à Cayenne après l'avoir délayée dans l'eau pour blanchir les maiſons.

*Extrait des Regiſtres de l'Académie Royale des Sciences, du 14. Juin. 1741.*

MESSIEURS Bernard de Juſſieu, de Buffon & de Bremond, ayant été nommés par l'Académie pour examiner un Manuſcrit intitulé : *Eſſai ſur l'Hiſtoire Naturelle de la France Equinoxiale, ou Dénombrement des Plantes, des Animaux, & des Minéraux qui ſe trouvent dans l'Iſle de Cayenne, les Iſles de Remire, ſur les Côtes de la Mer, & dans le Continent de la Guyane, avec leurs noms differens, Latins, François, & Indiens, & quelques Obſervations ſur leur uſage dans la Médecine & dans les Arts. Par M. BARRERE, Docteur & Profeſſeur en Médecine dans l'Univerſité de Perpignan, Correſpondant de l'Academie Royale des Sciences, &c.* Et en ayant fait leur rapport, l'Académie a jugé que cet Ouvrage étoit digne de l'impreſſion, en foi de quoi j'ai ſigné le

preſent Certificat. A Paris le 15. Juin 1741.

DORTOUS DE MAIRAN, Secrétaire perpétuel de l'Académie Royale des Sciences.

---

## *PRIVILEGE DU ROY.*

LOUIS, par la Grace de Dieu, Roi de France & de Navarre : A nos amés & féaux Conſeillers les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand-Conſeil, Prévôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils, & autres nos Juſticiers qu'il appartiendra : SALUT. Notre ACADEMIE ROYALE DES SCIENCES nous a très-humblement fait expoſer, que depuis qu'il nous a plû lui donner, par un Réglement nouveau, de nouvelles marques de notre affection, elle s'eſt appliquée avec plus de ſoin à cultiver les Sciences, qui ſont l'objet de ſes exercices; en ſorte qu'outre les Ouvrages qu'elle a déja don-

nés au Public, elle seroit en état d'en produire encore d'autres ; s'il Nous plaisoit lui accorder de nouvelles Lettres de Privilége, attendu que celles que Nous lui avons accordées en date du 6. Avril 1699. n'ayant point eu de tems limité, ont été déclarées nulles par un Arrêt de notre Conseil d'Etat du 13. Août 1704. celles de 1713. & celles de 1717. étant aussi expirées ; & désirant donner à notredite Académie en Corps, & en particulier, & à chacun de ceux qui la composent, toutes les facilités & les moyens qui peuvent contribuer à rendre leurs travaux utiles au Public ; Nous avons permis & permettons par ces Présentes à notredite Académie de faire imprimer, vendre ou débiter dans tous les lieux de notre obéissance, par tel Imprimeur ou Libraire qu'elle voudra choisir, *toutes les Recherches ou Observations Journalieres, ou Relations annuelles de tout ce qui aura été fait dans les Assemblées de notredite Académie Royale des Sciences ; comme aussi les Ouvrages, Mémoires, ou Traités de chacun des Particuliers qui la composent, & généralement tout ce que la*

*ditte Académie voudra faire paroître ; après avoir fait examiner lesdits Ouvrages, & jugé qu'ils sont dignes de l'impression ;* & ce pendant le tems & espace de quinze années consécutives, à compter du jour de la date desdites Présentes. Faisons défenses à toutes sortes de personnes, de quelque qualité & conditions qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance ; comme aussi à tous Imprimeurs-Libraires, & autres, d'imprimer, ou faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter, ni contrefaire aucuns desdits Ouvrages ci-dessus spécifiés, en tout ni en partie, ni d'en faire aucuns Extraits, sous quelque prétexte que ce soit, d'augmentation, correction, changement de Titre, feuilles même séparées, ou autrement, sans la permission expresse & par écrit de notredite Académie, ou de ceux qui auront droit d'elle, & ses ayans cause, à peine de confiscation des Exemplaires contrefaits, de dix mille livres d'amende contre chacun des contrevenans, dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, l'au-

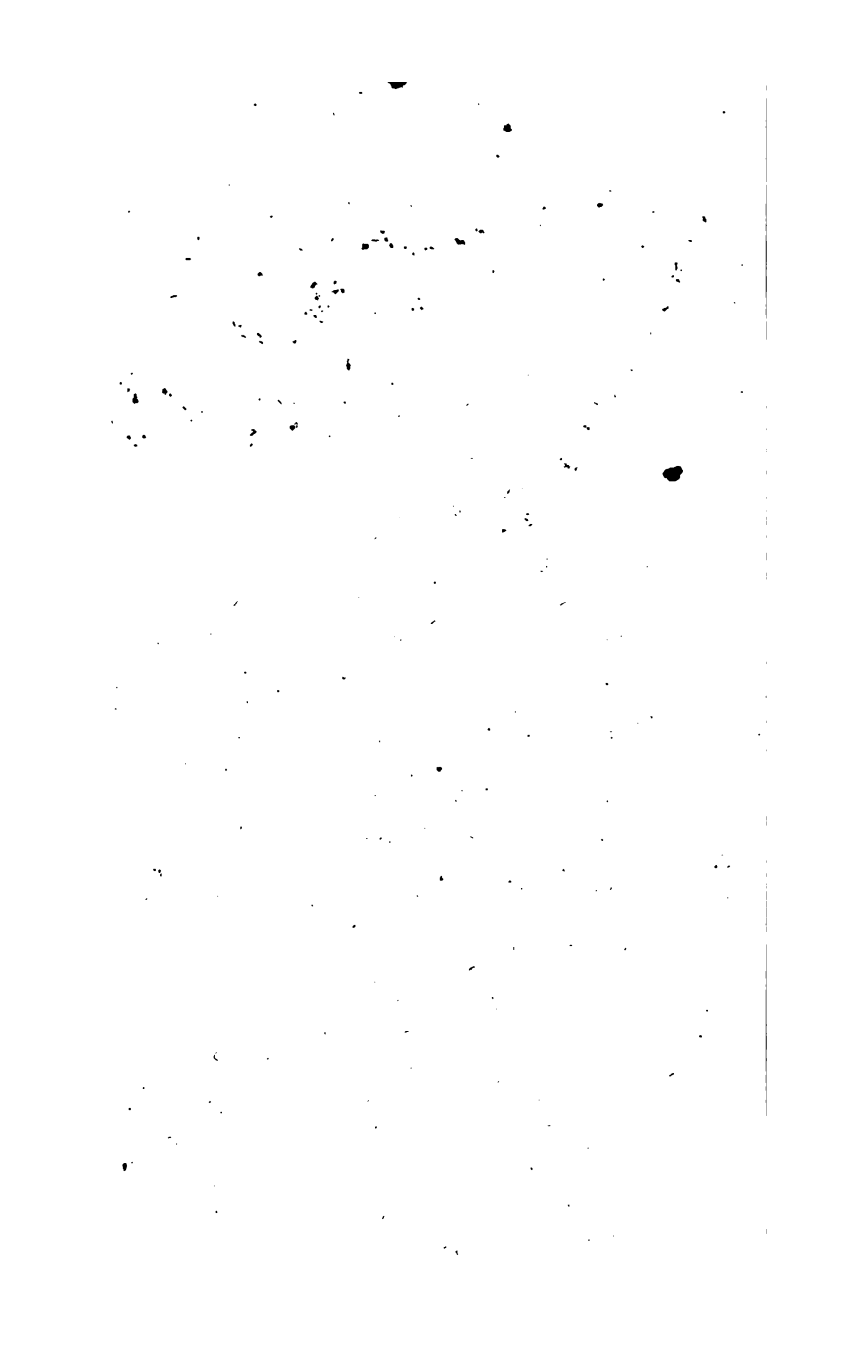
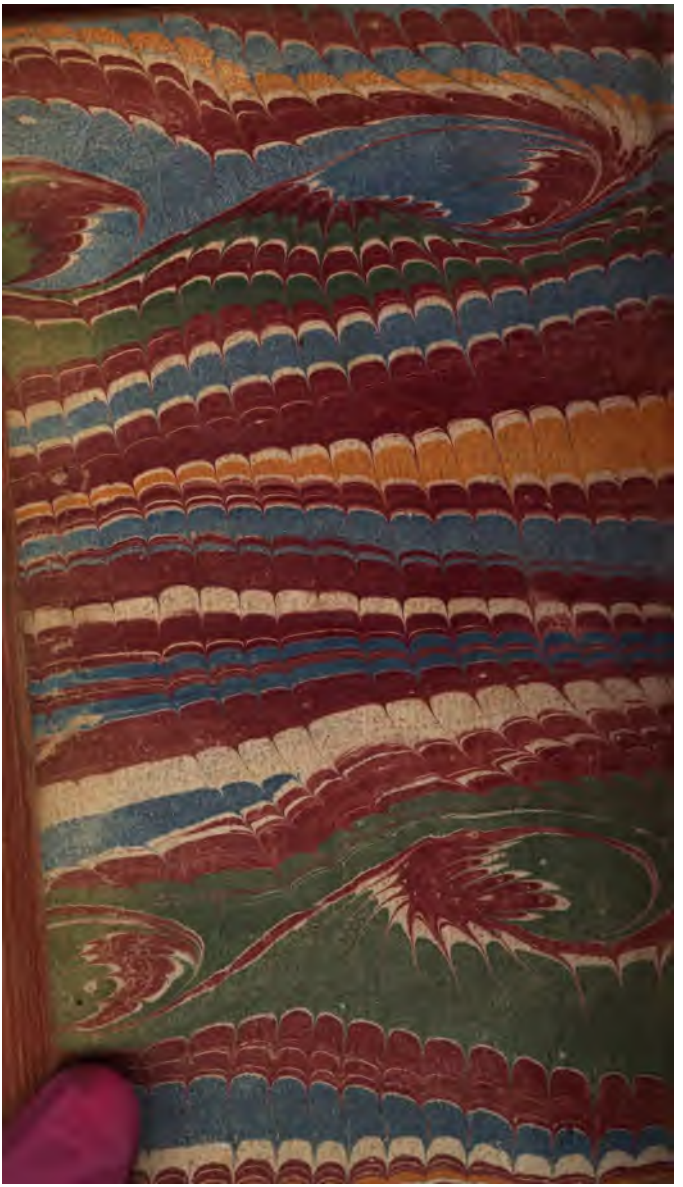
tre tiers au Dénonciateur, & de tous dépens, dommages & intérêts, à la charge que ces Préſentes ſeront enregiſtrées tout au long ſur le Regiſtre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, dans trois mois de la date d'icelles; que l'impreſſion deſdits Ouvrages ſera faite dans notre Royaume, & non ailleurs; & que notredite Académie ſe conformera en tout aux Réglemens de la Librairie, & notamment à celui du 10. Avril 1725. & qu'avant que de les expoſer en vente, les Manuſcrits ou Imprimés qui auront ſervi de Copie à l'impreſſion deſdits Ouvrages, ſeront remis dans le même état avec les Approbations & Certificats qui en auront été donnés, ès mains de notre très-cher & féal Chevalier Garde des Sceaux de France le Sieur CHAUVELIN, & qu'il en ſera enſuite remis deux Exemplaires de chacun dans notre Bibliothéque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle de notredit très-cher & féal Chevalier garde des Sceaux de France le Sieur CHAUVELIN, le tout à peine de nullité des Préſentes.

Du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir notredite Académie, ou ceux qui auront droit d'elle & ses ayans-cause, pleinement, & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons que la Copie desdites Présentes, qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin desdits Ouvrages, soit tenue pour dûement signifiée, & qu'aux Copies Collationnées par l'un de nos amés & féaux Conseillers & Secrétaires, foi soit ajoutée comme à l'Original : Commandons au premier notre Huissier ou Sergent de faire pour l'éxécution d'icelles tous Actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Chartre Normande & Lettres à ce contraires : CAR tel est notre plaisir. Donné à Fontainebleau le douziéme jour du mois de Novembre, l'an de grace mil sept cent trente-quatre, & de notre Regne le vingtiéme Par le Roi en son Conseil. *signé*,

SAINSON.

*Regiſtré ſur le Regiſtre VIII. de la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris. N°. 792. fol. 775. conformément au Réglement de 1723. qui fait défenſes, Art. IV. à toutes perſonnes de quelque qualité & condition qu'elles ſoient, autres que les Libraires & Imprimeurs, de vendre, faire vendre, débiter & faire afficher aucuns Livres pour les vendre en leur nom, ſoit qu'ils s'en diſent les Auteurs ou autrement, & à la charge de fournir les Exemplaires preſcrits par l'Art. CVIII. du même Réglement. A Paris, le 13. Novembre 1734.*

G. MARTIN, Syndic.

---

De l'Imprimerie de la Veuve DELATOUR.
1741.